

FIAT

SCUDO / ULYSSE

מדריך הפעלה מקוצר דليل التشغيل السريع

סמלת לעסקים ::

1. מודיעת אזהרה וכוריות חיווי	2
2. לחץ אויר בצמיגים	8
גלאג חלופי	8
ערכת תיקון נזקך זמנית	9
3. תחזוקה שוטפת בסיסית	12
תכנית טיפולים (מנוע דיזל)	12
תכנית טיפולים (מנוע חשמלי)	21
תא מבוע	24
מילוי נזלים	25
מצבר	27
מערכת טעינה חשמלית	27
4. דלק ותדלוק	28
תדלוק הרכב	28
ניתוק דלק	29
5. הוראות למכירה חירום	31
פנס אזהרת חירום	31
שייחת חירום	31
החלפת גלאג	33
התנועת חירום באמצעות מצבר אחר	36
התroxננות מיכל הדלק (מנוע דיזל)	37
גרירה	38

מודרך מקוצר זה אינו מהויה תחליף לקריאת ספר הנהוג המלא שבנהניות הפעלה המפורנות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ורכוב. יש לקרוא את ספר הנהוג המלא כדי להכיר את כל מערכות הרכב ותפעולו הנכון.

לקבלת מידע נוסף לרשותם בתקציר זה הייעזר בספר הנהוג המלא והיוועץ במרכז שירות מורשה. הפניה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהוג המלא.

הזה המרشد המختصر לא ישקל בديل לقراءת كتاب السائق الكامل الذي ב怛ليمות التشغيل המفصله وتحذيرات الامان لاستعمال صحيح للسيارة. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السيارة وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلوماتاضافية لما ذكر بهذا المرشد، استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات معتمد. تشیر الإشارة إلى رقم الصفحة في هذا المرشد إلى رقم الصفحة في كتاب السائق الكامل.

- לחץ שמן מנוע**
דולקמת ברכזיפות.

שנה תקללה בסיכון המנוע.
בצע (1) ולאחר מכן (2).
- תקללה במערכת (חשמלי)**
דולקמת ברכזיפות.

שנה תקללה במנוע החשמלי או בסוללה ההגעה.
בצע (1) ולאחר מכן (2).
- כבל מחובר (חשמלי)**
דולקמת קבוע עם הפעלת מתג ההתנעעה. כבל הטיעינה מחובר לעמדת הטעינה.

דולקמת קבוע עם הפעלת מתג ההתנעעה בלבד.
לא ניתן להטעינה את הרכב כאשר כבל הטיעינה מחובר למחבר של הרכב.
נתק את כבל הטיעינה וסגור את המכסה.
- (טעינה סוללה)**
דולקמת ברכזיפות.

תש תקללה בעמגל טעינת הסוללה (מסופים מיליכלים, חגורת אלטרנטור ריפוי או חתוכה וכו'). נקיה והדק מחדש את הלשוניות. אם נורית האזהרה לא בverts עט התנעעה המנוע, בצע את (2).

- אם מנורה נשארת דולקת**
הfuncיות (1), (2) ו-(3) בתיאור נוריות האזהרה והחיווי מצינים האם עלייך לפנות לאיש מקצוע מוסמך בנוסף לפועלות המכומלצות המיידיות.
- (1): עליך לעצzo את הרכב.** עצור ברגע זהה בטוח לשעות זאת וכבה את מתג ההתנעעה.
- (2):** צור קשר בהקדם עם מרכז שירות מושבע מהטעם חברות סמלת מוטורס בע"מ או למוסך מוסמך.
- (3):** הבא את רכבך בהקדם למרכז שירות מושבע מהטעם חבות סמלת מוטורס בע"מ או למוסך מוסמך.

נוריות אזהרה וחיווי
למייד גוסף, עיין בספר הנגג המלא בעמוד 11
נוריות האזהרה והחיווי מודיעות לנרגס על התרחשויות של תקללה (נורות אזהרה) או על מצב ההפעלה של מערכת (נורות חיוי הפעלה או ביטול הפעלה). נורות מסוכמות Dolקמת בשתי דרכיהם (קבועות או מוחבבות) ו/או במספר צבעים.

נוריות אזהרה קשורות
יתכן ולמרות האזהרה יתלו אוט קולי והודעה בתצוגה. התייחסות סוג ההתראה למצב ההפעלה של הרכב מאפשרת לקבוע אם המצב תקין או שמא התרחש תקללה: עיין בתיאור כל מנורה למייד גוסף.

כשר מתג ההתנעעה מופעל
נוריות אזהרה מסוכמות אזהומות או כתומות Dolקמת לתשומת למשך מספר שניות בעת הפעלת מתג ההתנעעה. נוריות אזהרה אלו אמורים לכבות ברגע שהמנוע מופעל.

נורית אזהרה Dolkot Dolkot ברכזיפות
אם Dolkot Dolkot נורית אזהרה אדומה או כתומה, יתכן שיש תקללה הדורשת בדיקה נוספת.



דולקמת ברכזיפות, קשורה לטירית אזהרה אחרת מלאה בהודעה ובאות קול.



בצע (1) ולאחר מכן (2).



טמפרטורה מירבית של נזול קיורו מנוע
דולקמת ברכזיפות (נורת אזהרה או LED, כשלעצמה באזור האדם (בהתאם לגרסה)).

הטמפרטורה של מערכת הקיור גבוהה מדי.

בצע את (1), ולאחר מכן מנק המסתן עד שהמנוע יתפרק לפני העלאת המפלט, במידת הצורך (דייל). אם היבעה

רציף, מלאו בהודעה "תקלת בלם חניה".
שחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי לא
זמן, בצע את (2).



נורית אזהרת שירות דלקת קבוע
مبرג השירות מהבhab ואוח"כ דלקת
קבוע.
חריגת מכניות השירות.

בקורה כזה יש לפנות מיד למרכז שירות מושבה מטעם
חברת סמלת מוטורס בע"מ.

רף עם מענו BlueHDi Diesel.

מערכת למניעת נעלית גלגלים (ABS)

דולקמת בריציפות
קיימת תקללה במערכת למניעת נעלית גלגלים
(ABS)



הרכיב שומר על בילימה וגיליה.

בעזהירות במהירות מתונה ולאחר מכן בצע את (3).

AdBlue® (Euro 6.2/6.3)

פועל למשך כ-30 שניות בעת התנועת הרכב,
מלאו בהודעה המציגת את טווח הנסיעה.



טווח הנסיעה הוא בין 2,400 ו-800 ק"מ.

מיili עם AdBlue®.

דולקמת בריציפות, "בהפעלת מוגן התנועה,
בליין אוות קולי והודעה המציגת את טווח
הנסיעה.



טווח הנסיעה הוא בין 800 ו- 100 ק"מ.

מלא מיד את AdBlue®, או בצע (3).

בילימה

דולקמת בריציפות.
滿ולס נול הבלמים במעגל הבילימה



בעצ (1), ולאחר מכן מLEN אונז התואם את
המחלצות היצרא. אם הבעה נמשכת, בצע את (2).

דולקמת בריציפות.

מערכת דלקת כוח הבילימה
האלקטטרונית (EBFD) פגומה.



בעצ (1) ולאחר מכן (2).

נוריות אזהרה/חיפוי כתומות

Service (שירות)



פועל באופן זמן, מלאו בהציגת הודעה.

זהותה תקללה קלה אחת או יותר, ששבורן יש/אין נוריות
ازהרה ספציפיות. זהה את סיבת התקללה באמצעות
ההודעה המוצגת בלוח המוחונים.

יתכן שתוכל בכמה תקלות בעצמן, כגון החלפת
סוללה בשלט הרוחוק.

עboro תקלות אחרות במערכת, כגון זיהוי תת ניפוי
בצמיג, בצע את (3).



פועל באופן זמן, מלאו בהציגת הודעה.

זהותה תקללה חמורה אחת או יותר, ששבורן יש/אין
נוריות אזהרה ספציפיות. זהה את סיבת התקללה
באמצעות ההודעה המוצגת בלוח המוחונים, וזה בצע
את (3).

חגורות בטיחות לא חגורות

דולקמת בריציפות, או מהבבבהת, יחד
אות קולי מתגבר.



נורית אזהרת שירות תקינה ומפתח שירות מהבבב
קבוע.



דלת פתוחה

דולקמת בריציפות, משיר להודעה המציגת איזו
דלת פתוחה.



אות קולי משלים את ההתראה אם המהירות גבוהה מ
10 קמ"ע.

דלת, מכסה המונע, דלת תא המטען או המסתך האחורי
עדין פותחים (בהתאם לוגסה).

כוננו את הגישה פתוחה.
אם הרכב שלך מצד דלת צד ימין, נורית אזהרה זו לא
תציג שהיא פתוחה.

בלם חניה חשמלי

דולקמת בריציפות.
בלם החניה החשמלי מופעל.



מהבבב בתישום/שחרור.
בקעה (1): חניה על קרקע שטוחה (על משטח יש).

בקעה את התנועה ובצע (2).

בלם חניה יידי

דולקמת בריציפות.
בלם החניה מופעל או לא שוחרר במלואו.



- תקופדים אוטומטיים נוטרלו (בלם חניה
חשימי)**
- Dolkitat Bratzifot.
 - Tikkudim "Shom Aotomati" (Bekibi ha-mennu) ve "Shoror Aotomati" (bahatzah) moshebatim.
 - Am yishom/shoror aotomati aiin apshri udah: hattenu at ha-mennu.
 - Dolum menu shalb at blam chashmi ha-chanya.
 - Heser at galan modoshat ha-hatzah.
 - Ha-chazuk at ha-lachzani lochz b'kion ha-shoror bin 10 - 15 shaniot.
 - Shoror at ha-bakra.
 - La-chz at dooshat ha-balmim v'hazuk atova.
 - Meshor at ha-bakra liyon hiyoshom lemash 2 shaniot.
 - Shoror at ha-bakra v'at dooshat ha-balmim.

תקלה (עם בלם חניה חשימי)



רציף, מלוחה בהודעה **"תקלה**
בלם חניה."

לא ניתן לבצע את החזקה הרכבת כשהמנוע פועל. אם פקודות הפעלה והשerior הידיות אין פועלות, בקרת blm ההנעה החשמי פגומה. יש להשתמש בתפקידים האוטומטיים בכל Ut וーム מופעלים מחדש באופן אוטומטי במקרה של תקללה בקרת. בעז (2).

AdBlue® noriyat ha-azherah shel AdBlue® mohabbatet ba-hattenu, ha-hattenu um noriyot azherot shirhot v'abchon uszmi shel ha-mennu dolkitot v'olkitot bratzifot, bliyo' atot koli v'hoduda ha-matzinut she-ha-hattenu nemanu.

sholol ha-hattenu manu' at ha-tunut ha-mennu (chriga miggiblat ha-nosuha ha-motzarta la-achor i'shor ul-takla be-murachet b'kortet ha-pelita). Le-bitzu' ha-hattenu, buz (2).

מערכת אבחון עצמי של המנוע

mohabbatet. le-murachet nihol ha-mennu ish takla. k'ayim sic'un shememir ha-kittelit 'yerot. buz (2) bili lo-hicshel. dolkitat bratzifot. shona takla be-murachet b'kortet ha-pelita. noriyot azherah alu amcurot le-kavot berga' shemenu moshebal.

buu' at (3) b'mehirot. dolkitat bratzifot. zohata takla menu' meshnita. dolkitat bratzifot. zohata takla menu' chomora. buu' (1) v'la-achor mek (2).

mohabbatet moloha ba-otot koli v'hoduda ha-matzinut at tocho ha-negah. tocho ha-negah pachot ma-100 Km'. ulik lo-mela' at ha-**AdBlue®** CDI le-sholol at manuyut ha-hattenu ha-mennu, ao le-betzu (3).

mohabbatet moloha ba-otot koli v'hoduda ha-matzinut at tocho ha-negah. miyil AdBlue® Rik: murachet sholol ha-hattenu ha-mennu malia mid at **AdBlue®**, ao buz (2). iysh lo-hosif le-pachot 5 liyer AdBlue® le-miyil.

מערכת בקרת הפליטה SCR (BlueHDI SCR)

kbuv um ha-pelat matge ha-hattenu b'liyo' atot koli v'hoduda.

zohata takla be-murachet b'kortet ha-pelita. ha-turah zo neulmat bergeg shagi' pelita chozrim le-romot ha-rogilot.

noriyat ha-azherah shel AdBlue® mohabbatet be-ut ha-pelat matge ha-hattenu, um noriyot ha-azherah shel shirhot v'abchon uszmi shel menu' dolkitot rezif, bliyo' atot koli v'hoduda ha-matzinut at tocho ha-negah. ba-hatam lo-hoduda ha-kogatit, niyan lo-nosev ud 1,100 Km' lponi ha-pelat sholol ha-hattenu ha-mennu. buu' (3) la-dichoi, CDI le-menuyut ha-hattenu.



בקרת יציבות דינמית (DSC) / מערכת בקרת החלקה (ASR)

דולקת ברציפות.



מערכת DSC/ASR מופעלת מחדש אוטומטית כאשר הרכב מופעל מחדש, ובמהירות גבוהה מ- 50 קמ'ש. בהירות מותחת ל- 50 קמ'ש, ניתן להפעיל אותו מחדש באופן יידי.

תת ניפוי בצילמים

דולקת ברציפות מלאה באוטו קולי והודעה.



לחץ אויר בצילם אחד או כמה צילמים נמוך מדי. בדוק את לחץ הצלמים בהקדם האפשרי. את יכול מחדש את מערכת היזוי לאחר התאמת הלחץ.

נורית אזהרת תת ניפוי מהבהבת וללאר מכך Dolkut برציפות נורית אזהרת השירוט כביה.



תקלה בבריאת בקרת לחץ אויר בצלמים. איתור תא ניפוי אין מנוט עד. בדוק את לחץ הצלמים בהקדם האפשרי ובצע את (3).

חימום קדם של מנוע (מנוע דיזל)

פעיל זמני



עד כ-30 שניות בתנאי מזג אוויר קשים).

בעת הפעלת ההתנעה, אם תנאי מזג האוויר סטטוסטרות המנוע מחיבים זאת.

דולקת ברציפות, מלאה בהודעה ובאות קול.



תקלה במערכת.
בצע את (3).



דולקת רציף, מלאה בהציגת הודעה.



פעולת המערכת הופסקה באמצעות תפריט ההגדרות.
בקרת יציבות דינמית (DSC) / מערכת בקרת

החלקה (ASR)

מהבהבת



הופעל ניהול מערכות DSC/ASR במקורה של אובדן אחיזה או מסלול.



דולקת ברציפות.
ישנה תקלה במערכות DSC/ASR. בצע את (3).

תקלת בלימת החירום (עם בלם חניה שמלי)

Parking רציף, מלאה בהודעה

.brake fault



בלימת חירום אינה מספקת ביציעים מיטביים.

אם שחרור אוטומטי אינו זמן, השתמש בשחרור יידי או בצע (3).

סימן זינוק בעליה

רציף, מלאה בהודעה



תקלה במערכת.

בצע את (3).



בלם חניה החשמלי פגום: יתכן שתפקידים ידניים
והאוטומטיים לא יפעלו.

בשרכוב נייח, כדי לשלול את ההתנעה:
◀ משוך את בקרת בלם חניה החשמלי והחזק אוטו
למשך 6–7 עד 15 שניות, עד שנורית החיווי תידלק
בלוח המחוונים.

אם הילך זה לא עובד, אבטוח את הרכב:
◀ הchnerה את הרכב על משטח שור.

◀ עם תיבת הילוכים ידנית, שלב הילוך.

◀ עם בורר הילוכים אוטומטי או בורר מצבבי נהייה,
שלב הילוך P לאחר מכן הנה את סדר עיריה
שיטופיק לדי אחד הגלגלים.
בצע את (2).

בלימה

דולקת ברציפות.
זוהתה תקלה במערכת הבלימה.



נאג בהזרות.
בצע את (3).

סיע בבלימת חירום בטליחותית פעילה

מהבהבת
המערכת מפעילה ובולמת את הרכב לרגע כדי
להפחית את מהירות ההתנעשות עם הרכב מלפנים.



למידע נוסף, עיין בסעיף "נהייה".

- מִם בָּמִסְן דִּיל (דִּיל)**
- דולקמת ברציפות (בלוח מוחונים LCD)
 - יש מים במיסן דילך דיל.
 - בצע את (2) kali להוכשל. סכנת פגיעה במערכת הזרקת הדלק!
- מִסְן חַלְקִיִּים (דִּיל)**
- דולקמת ברציפות, מלאה באוט קולי והודעה על מסנן החלקיים עומדת להיסתמן.
 - כאשר מצב התנועה מאפשר זאת, בצע התחרדות של המיסן בהנאה מהירות של לפחות 60 קמ"ש, עם מהירות מנע של מעל 2,500 סל"ד, עד שנורוית האזהרה תיכבה.
 - דולקמת ברציפות, מלאה באוט קולי והודעה המציגת שרטות התוספים במסנן החלקיים נמנוכה מדי.
 - מפלס התווך המכיל הגע לרמה הנמנוכה. מלא לא לדי: בצע שלב (3).
- הַיגִּיְנוֹ כּוֹחַ**
- דולקמת ברציפות.
 - קיימות תקללה במערכת הגה כוח.
 - בעזירות מהירה מותנה ולאחר מכן בצע את (3).
- פָּנוֹס עֲרֵפֶל אַחֲרוֹן**
- דולקמת ברציפות.
 - הפנוס דילוק.
- רֶגֶל עַל דּוֹשֶׁת הַבָּלָם**
- דולקמת ברציפות.
 - לא הפעלת לחץ מסויק על דושת הבלם או שהוא לא לחוצה בכלל.
- כָּאֵשֶׁר אָנָּדְלַקְתָּ לְרֹאשָׁוֹנָה, נוֹתְרֹוּ פְּחוֹתָה מֵ-8**
- לִיטָּרִים דִּילָק בְּמִיכָּל.**
- עד למילוי מפלס הדילק, התראה זו תתחזר על עצמה בכל פעע שההתקינה מופעלת, בתדריות הולכת וגוברת ככל שרמת הדילק יורדת ומתקבבת לאפס.
- תַּדְלֵק לְלָא דִּיחָיו כִּי לְמִנוּעַ אֲדֻלָּת הַדִּילָק. לְעוֹלָם אֶל**
- תדליך ללא דיחוי כדי למנוע אדלת הדילק. **לְעוֹלָם אֶל** תנגה עד שהמיכל ריק **לְחַלְוִיטִין**, מכיוון שהדבר עליל לפגוע במערכות בקרת הפליטה וההזהקה.
- טַעַנְתָּה נְמוֹכוֹה שֶׁל סּוֹלָת מִתְחַגְּבָה (נְמוֹכוֹה)**
- נוריות LED ומוחט מקובעים באחור האדם, בלויו אוט קולי והודעה.
- מצב הטעינה של מצב ההנענה נמוך. הצגה של התווות שנותה.
- טען את הרכוב בהקדם האפשרי.
- מִצְבֵּחַ חַיִּילָה עַם טַוֹּוח נְהִיגָה מוֹגָבֵל (חַשְׂמָלִי)**
- דולקמת ברציפות.
- מצב הטעינה של סוללת המתוח הגובה חמור.
- כך המנע יופחת בהדרגה.
- עליך לחבר את הרכוב לטעינה.
- אם נורית האזהרה נשארת דולקית, בצע את (2).
- צַפְּרַה הַולְּכִי וְגַל (חַשְׂמָלִי)**
- דולקמת ברציפות.
- צופר הולכי וגל זהה.
- בצע (3).
- מִפְּלָס דִּילָק נְמוֹר (דִּיל)**
- דולקמת ברציפות (מנורת אזהרה או LED), כשהמכוון באחור האדם (בהתאם לגרסה).

המתן עד שנורית האזהרה תכבה לפני שתתניע. כאשר נורית האזהרה כבוי, ההתנעה תתבצע מיד אם תלחץ ותוחזק את:

- דושת המצד (גראסות עם תיבת הליכים ידנית).
- דושת הבלמים (עם תיבת הליכים אוטומטית). אם המכונע לא מתנייע, הגש שוב את בקשת התנענות המגע, תוך שמרית הרול על הדושותה.

הפעלת כרית אויר של הנושא הקדמי (NO)

דולקמת ברציפות.

כרית האויר של הנושא הקדמי מופעלת. הבקשה מופעלת (במצב NO).

בָּמִקְרָה זָה, אֶל תַּתְקִין מַשְׁבֵּךְ יְלִדִים הַפּוֹנֵה לְאַחֲרָוּ עַל מַשְׁבֵּךְ הַנּוֹסֵעַ הַקָּדְמִי – קִימִתְתָּאַנְתָּה נְכוֹנָה!

הפסיקת פעולת כרית אויר של הנושא הקדמי (במצב OFF)

דולקמת ברציפות.

כרית האויר של הנושא הקדמי מנוטרת.

כָּרִיט אַוִיר

דולקמת ברציפות.

תקללה באחת מקרים אויר או ממותחן גזורת הבטיחות. בצע את (3).

מִפְּלָס דִּילָק נְמוֹר (דִּיל)

דולקמת ברציפות (מנורת אזהרה או LED), כשהמכוון באחור האדם (בהתאם לגרסה).

- פנסי צד**
דולקנת ברציפות.
- אור נמוך בפנסים ראשיים**
דולקנת ברציפות.
- פנסי ערפל קדמיים**
דולקנת ברציפות.
- נורות אזהרה/חיפוי כחולות**
אור גבה בפנסים הראשיים.
דולקנת ברציפות.
- נורות חיפוי לבנות או שחומות**
דולקנת ברציפות.
- רגל על הדושה**
לא הפעלת לחץ מסוີק על דושת הבלם או
שהיא לא לחוצה בכלל.
עם תיבת הילוכים אוטומטי, כאשר המנווע פועל, לפני
שחזור בלם החניה, להוצאה בורר הילוכים ממצב P.

- הרכב מוקן לנסיעה (חשמי)**
דולקנת ברציפות, יחד עם אוט קולי.
- הרכב מוקן לנסעה ומערכות הנוחות התרמיות זמינים.
נורית החיפוי כבוית לאחר הגעה ל מהירות של 5 קמ"ש
ונדלקת שוב כאשר הרכב מספיק לנע. הנורית כבוית
כאשר אתה מזדומן את המנווע ועובד את הרכב.
- מערכת ניטור שטחים מתיים**
דולקנת ברציפות.
התפקוד הופעל.
- מערכת אזהרה על סטייה מהנתיב**
דולקנת ברציפות, יחד עם אוט קולי.
סובב את גלגל ההגה בכיוון ההפוך כדי לחזור למסלול
הכביש.
למידע נוסף, עיין בסעיף "גיהה".
דולקנת ברציפות, יחד עם ההודעה על המספר.
תקלה במערכת.
הישאר ערני וסע בזיהירות, ולאחר מכן בצע (3).
- מחווני היכיון**
מהבהבת, יחד עם אוט קולי.
פנסי ערפל קדמיים Dolkims. אורות חניה

עם תיבת הילוכים האוטומטיות או בורר הילוכים, יתכן
שהיה צורך לדוח על דושת הבלם כדי לשחרר את
נעילת תיבת הילוכים ממצב N.

- רגל על המצמד**
דולקנת ברציפות.
- מערכת Stop & Start: מעבר למצב START
נדחה כי דושת המצמד לא נחלצת עד הסוף.
לחץ על דושת המצמד במלואה.

- נורות אזהרה ישרות**
ניגוב שימושה קדמית אוטומטי.
דולקנת ברציפות.

- מצב אוטומטי בפנסים ראשיים**
דולקנת ברציפות.
התפקוד הופעל באמצעות תפריט
ההגדרות.
ידית בקרת התאורה מופעלת במצב AUTO.
למידע נוסף, עיין בסעיף "תאורה וראות".

- Stop/Start**
דולקנת ברציפות.
כהרכב נוצר, מערכת תאורה וראות
מעבירה את המנווע למצב STOP. מהבהבת
זמןית.
מצב STOP אינו דין לרוגע או שמצב START מופעל
אוטומטית.
למידע נוסף, עיין בסעיף "גיהה".

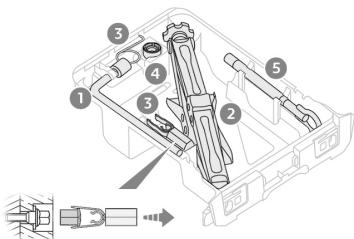
גלגל חלופי

גישה לכלים

כלים מאוחסנים בתוך ארגז הכלים.

למידע נוסף על ארגז הכלים (Tool box) עין בסעיף הומואים.

רשימת הכלים



1. בסיס גללים

משמש כדי להסור את בריגי הגלגל ולהעלות/להויד את המנבה.

2. מוגבה

משמש להעלאת הרכב.

3. מסכה בורג הגלגל/כלי להסרת צלחות גלגל.

בהתאם לאבחן הרכב, זה משמש כדי להסור את מסכי בורג הגלגל על גללי סגסוגת או את צלחות גלגל על גללי פלדה.

i לחץ האוווי המופיעיםüber הרכב ניתן למצאו על תווית לחץ האוווי בצילומים.
למידע נוסף על **סימוני היהוי** עיין בפרק המתאים.

! בדיקת לחץ אוווי

בדיקות זו צריכה להיעשות כאשר הצלמים "קרים" (הרכב עצר למשך שעה או לאחר נסעה של פחות מ-10 ק"מ בmäßigיות מתונה).
אחרת, הוסף 0.3 בר לחצים המוצגים על התווית.

לחציו אויר בצילומים
למידע נוסף, עיין בספר הנגה המלא בעמוד 149

זיהוי תת-ניפוי בצילוג

מערכת זו בודקת אוטומטית את החלצים של הצלמים בMMddון הנהיגה.

הוא משווה את המידע שניין על ידי חישבי מהירות הגלגלים **עם ערכי ייחוס**, ואולם **יש לאותל מחדש בכל פעם שלחץ הצלמים מוכונים או גלגל מוחלף**.

המערכת מפעילה התראה ברגע שהוא מזהה ירידה בלחץ הניפוי של צ מג אחד או יותר.

! זיהוי תת-ניפוי אינו מחליף את הצורך בערנות!
מצד הנהוג.
מערכת זו אינה מונעת את הצורך לבדוק באופן קבוע את לחץ הצלמים (כולל גלגל חלופי) וכך לפני נסעה ארוכה.

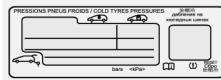
הנrigה עם צמיגים לא מנופחים, במיוחד בתנאים קשים (עומס כבד, מהירות גבוהה, נסעה ארוכה):
- פוגעת באחיזת הדרכן,
- מאריכה את מרחקי הבלתייה,
- גורמת לשחיקה מוקדמת של הצלמים,
- מגדילה את תצורת דלק.

1. מודחן 12 וולט מכילה מיכל חומר האיטום לתקן זמני של צמיג והוא יכולה לשמש גם להתקנת לחץ צמיגים.
2. LOLAOOT הגרירה.

למידע נוסף על הגרירה, עיין בבקשה בסעיף המתאים.

לחץ אויר בצמיגים מצוין על תווית זו.

למידע נוסף על **סימון זיהוי**, במיוחד תווית זו, עיין בסעיף המתאים.



ערכת תיקון נקר זמנית

מורכב ממודחן ומיכל חומר האיטום, הוא מאפשר לבצע תיקון זמני של הצמיג כדי שתוכלו לנוהג למשך הקروب.

הוא נדרש לתקן את רובם של הנקרים על משטח הצמיג.

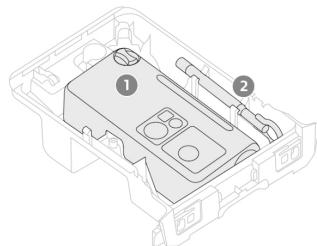
גישה לערכה

ערכה זאת מאוחסנת בתוך ארגז הכלים.

למידע נוסף על ארגד הכלים, עיין בסעיף המתאים.

רשימת הכלים

כלים אלו הם מיוחדים לרוכב ועשויים להשתנות בהתאם לרמת האבזור. אל תשתמש בהם לשום מטרה אחרת.



4. שק לברגי גלגל "מוני גנבה".

משמש להתקמת בסיס גללים לברגים מיוחדים "מוני גנבה".

5. LOLAOOT הגרירה.

למידע נוסף על **הגרירה**, עיין בבקשה בסעיף המתאים.

כלים אלו הם מיוחדים לרוכב שעשויים להשתנות בהתאם לרמת האבזור.

אל תשתמש בהם לשום מטרה אחרת.

יש להשתמש במוגבה רק להחלפת גלגל אם צמיג פגום או נזקן.

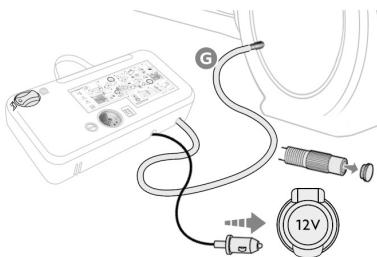
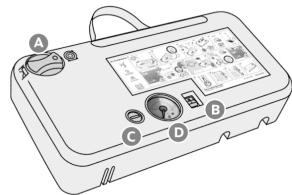
אל תשתמש בשום מוגבה מלבד זה שהספק עם הרוכב.

אם לרוכב אין מוגבה מקורי משלו, פנה למרכז שירות מושבע מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או למופר מוסמך כדי להשיג מוגבה שמאושר על ידי הייצור.

המוגבה עוצב בהתאם אירופיים, כפי שהוגדרו ב- **Machinery Directive 2006/42/CE**.

מוגבה אינו דרוש כל סוג של תחזוקה.

הרכב הערכה

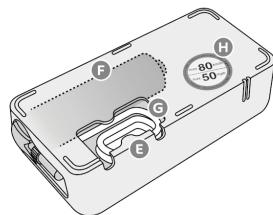


! מושג חשמל של הרכיב מאפשרת חיבור המודחן למשך זמן נוסף מספיק כדי לנפח צמיג לאחר תיקון גזע.
השתמש רק בשני שקעי 12 וולט, המכוקמים מלפנים,

הליך תיקון ואיתום

- ◀ החננו את הרכיב מוביל להפריע לתנועה והפעיל את בלם החנינה.
- ◀ פעל לעלי וווראות הבטיחות (פנסוי אזהרת חירום, משולש אזהרה, לבישת אפוד עם רוואות גבואה וכו') בהתאם לחוקיקה התקינה במדינתה בה אתה נוהג.

- A** בורר מצבים **Inflation** (תיקון) או **Repair** (ינוח).
- B** מותג הפעלה / כיבוי **O**.
- C** לחץ מצב הלחץ.
- D** מד לחץ (ברירים ו-ווסק).



- ◀ פתח את הצינור הלבן **G** במלואו.
- ◀ הברג את המכוסה מהצינור הלבן.
- ◀ כדי לחבר את המודחן שלח. לחבר את הצינור הלבן לשסתום של צמיג המוועד לתיקון.
- ◀ לחבר את התקע החשמלי של המודחן לשקע 12 וולט של הרכיב.

◀ הדבק את מדבקת הגבלת המהירות.



! מדבקת הגבלת המהירות חייבות להיות מאובטחת במקומות שבהן שדה הראייה של הונגה, להזכיר שגלגל נמצאת בשימוש זמני.

◀ התנע את הרכיב והשאר את המנווע פעיל.

i אין להפעיל את המודחן לפני חיבור הצינור הלבן לשסתום הצמיג: מוצר האיטום יפלט דרך הצינור.

- E** תא המכיל כל עם מותאם לשקע 12 וולט.
- F** מיכל חומר האיטום.
- G** צינור לבן עם מכוסה לתיקון וינוח.
- H** מדבקת מגביל מהירות.

הפעל את המדוחס על ידי הזרת מותג **B** למצב I עד שליח הציגים יגיע לרמה של 2.0 בר. חומר האיטום מוזרק בלוחץ לתוך הציג; אין לנתק את הצינור מהשסתום במהלך פעולה זו (סכתת פלייט בחזרה).

i
אם לאחר כשבע דקות הלחץ זהה לא מושג, זה מצביע על כך שהציג אין ניתן לתיקון, פנה לשיער למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או למוסך מוסךן.

הסר את הערכה והברג את המכסה בחזרה על הצינור הילם. הקפד לא ליכך את הרכב עם העקבות של נזלים. שמור את הערכה בהישג יד.

!
שים לב, מוצר האיטום מזין בבליעה וגורם לגירוש בעיניים.

הרחק מוצר זה מהישג ידם של ילדים. תאריך השימוש של הנוזל מסומן על הבקבוק. לאחר השימוש, אין להשליך את הבקבוק לאשפה רגילה, יש לקחת אותו ולמרם שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או לאתר מורשה לסלוק פסולת.

אל תשחכך להציג מייל חומר איטום, הזמן במרקם השירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או במוסך מוסךן.

שירות ותחזקה

תכנית טיפולים (מנוע דיזל)

למידע נוסף, עיין בספר הנהג המלא בעמוד 192)
יש לבצע את הטיפול התקופתי כל שנה או ק"מ, המוקדם מביניהם.

! לאחר שיביצעת את הפעולה האחורונה בטבלה, המשך עם הטיפול התקופתי, שמור על תדיירות המצויות בתכנית התחזקה בסימן כל' פעולה בנקודה או באמצעות העלה.
ازהרה: התחילה מחדש מחדש של תכנית התחזקה מההתחלה עלל לגרום לחריגה ממורוח השירות עבור כמה טיפולים!

מנוע דיזל 1.5

						באלפי קילומטרים
180	150	120	90	60	30	בשנים
6	5	4	3	2	1	
●	●	●	●	●	●	בדוק (דוגמאות, אם קיימים: מתח נמוך, אביזרים נלוויים, שלט רחוק, מודול תיבת טלמטרית) מצב הסוללות ואם נדרש, טען מחדש
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב הצמיגים/בלאי (כולל גלגל חולופי) ובמידת הצורך כוון את הלחץ; בדוק את תאריך התפוגה של מערכת תיקון צמיג
●	●	●	●	●	●	בדוק מצב התאורה (דוגמאות: פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה, תאורת תא מטען), תאורה תא נסיעים, תאורה תא כפפות, נוריות אזהרה של לוח מחוונים)
●	●	●	●	●	●	בדיקה צופר
●	●	●	●	●	●	בדיקה הפעלה של מוגבים/מחזים וכוון מחזים, אם צריך

מנוע דיגיטלי 1.5

						באלפי קילומטרים
180	150	120	90	60	30	בשנים
6	5	4	3	2	1	בדוק את מצב/בלאי של להבי מגב שימושהקדמית/חלון אחורי
○	○	○	○	○	○	בדוק שמנעל מכסה המנוע ומנעל תא המכון נקיים, וכן, בדוק שהחיבורים נקיים ומושגנים
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב הרכיב החיצוני, הקיבו של מגנים מותחנת למרכיב, איטום רכבי גזוי (דוגמאות: (שרולים, גלי הינע, תובטים), צינורות קשיחים וגמישים (קו פליטה, מערכת דלק, בלמים, דיזטור, מנוע, תיבת הילוכים) המיקומים שלהם
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב קליפורים של הבלמים הקדמיים, דיסקי בלמים, רפיחות בלבמים ואת תקינותו של מהווין ללא הרפיחות.
●	●	●	●	●	●	בדוק את השחיקה של הרפיחות מהוון הלחשים האחוריים, הדיסקים, הרפיחות ואת פעולת
●	●	●	●	●	●	בדוק את המצב והבלאי של רפיחות הבלמים הקדמיות והאחוריות.
●	●	●	●	●	●	בדוק את האיטום של מגנן הסגירה
●	●	●	●	●	●	בדוק את דושת הבלמים

מנוע דיזל 1.5

						באלפי קילומטרים
180	150	120	90	60	30	בשנים
6	5	4	3	2	1	
●	●	●	●	●	●	בדוח מוהלן המצמוד והתאים במיידת הצורך או בדוחק את מצב התקן פיצוי הבלתי האוטומטי
●	●	●	●	●	●	בדוח מוהלן של בלם חניה והתקאת, אם צרי
●	●	●	●	●	●	בדיקה קריית זיכרונות אבחון אוטומטי
●	●	●	●	●	●	בדוח ובמיידת הצורך, מלא נזולים למפלס תקין בתא המנוע (לדוגמה נזול קירור מנוע, בלמים, נזול שטיפת שימושות)
○	○	○	○	○	○	נסיעת מבחן
●	●	●	●	●	●	בדוח את המצב והמתוח של חגור(ו)ת הנעה הגלילית
○	○	○	○	○	○	בדוח פליות/עשן
●	●	●	●	●	●	השתמש בשקע האבחון כדי לבדוק את פועלות מערכת ניהול ניידת/דלק/מנוע ואת בלאי שמן המנוע (המשך עבור גרסאות/שוקרים, אם קיימים)
○	○	○	○	○	○	בדוח שהמסילות והתחומנות של זღבות הזרה נקיות לרוסאות עם S.S.D.

מנוע דיזל 1.5

180	150	120	90	60	30	באלפי קילומטרים בשנתיים
6	5	4	3	2	1	
●	●	●	●	●	●	בדיקה כמות נוזל אויריה
●	●	●				בדיקה סתיימת מסנן חלקיקי דיזל
●	●	●	●	●	●	החלפת מסנן סולר
						החלפת ערכת חגורות הנעה הנלוות (3), בדיקה חזותית כל טיפול
		●				החלפת ערכת תזמון וمضאבת נוזל קירור (5)
●	●	●	●	●	●	החלפת מסנן האויר(1)
●	●	●	●	●	●	החלפת שמן מניע ומסנן שמן (2)
			(4)			החלף את נוזל הבלמים
●	●	●	●	●	●	החלפת מסנן תא נסעים
●	●	●	●	●	●	אתוחול מחדש של מחוון השירות

מנוע דיזל 2.0

יש לבצע את הטיפול התקופתי כל שנה או ק"מ, המוקדם מביניהם.

						באלפי קילומטרים
180	150	120	90	60	30	בשנים
6	5	4	3	2	1	
●	●	●	●	●	●	בדיקה (דוגמאות, אם קיימ: מתח נמוך, אבירום נולאים, שלט רחוק, מודול תיבת טלמיティ) מצב הסוללות ואם נדרש, טען מחדש
●	●	●	●	●	●	בדיקה את מצב הצמיגים/בלאי (כולל גלגל חלופי) ובמידת הצורך כוון את הלחץ; בדוק את תאריך התפוגה של ערכת תיקון צמיג
●	●	●	●	●	●	בדיקה מצב ופועלות מערכת התאורה (דוגמאות: פנסים ראשיים, פנסוי איתות, תאורת מצקה, תאורת תא מטען), תאורה תא נסועים, תאורה תא כפפות, נוריות אזהרה של לוח מחוונים)
●	●	●	●	●	●	בדיקה צופר
●	●	●	●	●	●	בדיקה הפעלה של מגבים/מרתזים וכוכן מתרזים, אם נדרש

מגעים דיזל 2.0

180	150	120	90	60	30	באפי קילומטרים
בשנים						
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב/בלאי של להבי מוגב שימושה קדמית/חלין אחריו
○	○	○	○	○	○	בדוק שמנועו המכונע ומגעלו תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהחיבורים נקיים ומשוכנים
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב המרכיב החיצוני, הקבוע של כוגנים מתחתי למרכיב, איטום וככבי גומי (זוגמאות: (שרולים, גלי הינע, תותבותים), צינורות קשיחים וגומיים (קן פליטה, מערכת דלק, בלמים, רדיטור, מנע, תיבת הילוכים) המיקומים שלהם
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב קליפורים של הבלמים הקדמיים, דיסקי בלמים, רפניות בלמים ואת תקינותו של מחוון בלבד הרפדות.
●	●	●	●	●	●	בדוק את מצב קליפורים של הבלמים האחוריים, הדיסקים, הרפניות ואת פעולת מחוון השחיקה של הרפניות.
●	●	●	●	●	●	בדוק את המצב והבלאי של רפניות הבלמים הקדמיות והאחוריות.
●	●	●	●	●	●	בדוק את האיתום של מגנן הסגירה
●	●	●	●	●	●	בדוק את דושת הבלמים

						באלפי קילומטרים
180	150	120	90	60	30	
6	5	4	3	2	1	בשניים
●	●	●	●	●	●	בדוח מוהלן המכמך והתאים במיידת הצורך או בדוח את מצב התקן פיצוי הבלתי האוטומטי
●	●	●	●	●	●	בדוח מוהלן של בלם חניה והתאמם, אם צריך
●	●	●	●	●	●	בדיקה קריית זיכרונות אבחון אוטומטי
●	●	●	●	●	●	בדיקות ובמיידת הצורך, מלא נזולים למפלס תקין בתא המנוע (לדוגמה נזול קירור מנוע, בלמים, נזול שטיפת שמשות)
○	○	○	○	○	○	נסיעת מבחן
●	●	●	●	●	●	בדוח את המצב והמתוח של חגור(ו)ת הנעה הולאות
○	○	○	○	○	○	בדוק פליטות/עשן
●	●	●	●	●	●	השתמש בשקע האבחון כדי לבדוק את פעולות מערכת ניהול דלק/מנוע ואת בלאי שמן המנוע (המשך עברו גרסאות/שוווקים, אם קיימים)
○	○	○	○	○	○	בדוח שהמסילות התחנות של דלקות הזהה נקיות לגרסאות עם S.S.D.

מנוע דיזל 2.0

180	150	120	90	60	30	באלפי קילומטרים
6	5	4	3	2	1	בשנים
●	●	●	●	●	●	בדיקה כמות נוזל אוריאה
●	●	●				בדיקה סתימות מסנן חלקיקי דיזל
●	●	●	●	●	●	חלפת מסנן סולר
						החלפת מערכת הנעה הנלוות (3), בדיקה חזותית כל טיפול
		●				החלפת מערכת תזמון ומשאבת נוזל קירור (5)
●	●	●	●	●	●	החלפת מסנן האויר(1)
●	●	●	●	●	●	החלפה שמן כנوع ומסנן שמן (2)
		(4)				החלף את נוזל הבלמים
●	●	●	●	●	●	החלפת מסנן תא נסיעים
●	●	●	●	●	●	Ấתחול מחדש של מחוון השירות

i בצע את הבדיקות שתזארו לעיל כל שנה (ולא יותר מכל 20,000 ק"מ) אם נעשה שימוש ברכב בתנאים קשים.

- מומלץ
 חובה

- (1) החלפת מסנן אויר מנוע – כל טיפול או בכל פעם שימוש חיוני מסנן אויר חסום.
- (2) המרוח בפועל להחלפת שמן ומסנן שמן המנוע תלי בנתאי השימוש ברכב והוא מסוכן על ידי נורת אזהרה והודעה בלוח שעונים, ובכל מקרה לא עליה על 12 חודשים או 30,000 ק"מ.
- (3) יש להחליף את חגורת מנוע כל 4 שנים או כל 120,000 ק"מ – המוקדם מבין השנהים. אם נעשה שימוש ברכב בתנאים קשים גירית נגרר, דרכיים לא סלולים, תנאי מוג אויר קשיים במיוחד (בטמפרטורות נמוכות או גבהות מואוד, נהיגה ערונית, פעולות מנוע בסורק לזמן ממושך) – יש להחליף את החגורה כל 3 שנים או 60,000 ק"מ, הקודם.
- (4) החלפת נוזל בלם – אחות לשנתיים ללא קשר למרחק נסעה.
- (5) החלפת רצעת תזמון – כל 5 שנים או 150,000 ק"מ, המוקדם.

תכנית טיפולים (מנוע חשמלי)

יש לבצע את הטיפול התקופתי כל שנה או ק"מ, המוקדם מביניהם.



לאחר שביצעת את הפעולה האחורונה בטלבה, המשך עם הטיפול התקופתי, שמור על תדירות המצוינת בתכנית התחזוקה בסימן כל פעולה בנקזה או באמצעות הערה.

ازהרה: ביצוע מחדש של תכנית התחזוקה מההתחלתה עלול לגרום לחריגה ממורו השירות עבו כמה טיפולים!

מנוע חשמלי

								באלפי קילומטר
								בשנים
210	180	150	120	90	60	30		
7	6	5	4	3	2	1		
●	●	●	●	●	●	●		בדיקות (אם קיימים: מתח נכון, אביזרים נלווים, שלט רחוק, מודול תיבת טלטפית וכד' אם קיימים) מצב הסוללות ואם צריך טען מחדש
●	●	●	●	●	●	●		בדיקה את מצב הצמיגים/בלאי (כולל גלגל חלופי) ובמידת הצורך כונן את החלץ; בדוק את תאריך התגובה על מנת תיקון הצמיג
●	●	●	●	●	●	●		בדיקה מצב ופועלות מערכת התאורה (דגימות: פנסים ראשיים, פנסים אחוריים, תאורה מצוקה, תאורה תא מטען, תאורה תא נסיעים, תאורה תא כפפות, פיריות אזהרה של לחם מחובנים)
●	●	●	●	●	●	●		בדיקה הפעלה של מגבים/מתזינים וכוכן מתחים, אם צריך
●	●	●	●	●	●	●		בדיקה צופר
●	●	●	●	●	●	●		בדיקה את המכיקום/בלאי של להבי מגב שימושה קדמית/חלין אחריו (אם קיימים בגרסאות/בשווקים)

מנוע חשמלי

							באלפי קילומטר
210	180	150	120	90	60	30	
7	6	5	4	3	2	1	בשנים
○	○	○	○	○	○		בדיקות שמנען מכסה המנוע ומונען תא המטען נקיים, וכן, בדיקת שהחיבורים נקיים ומשומנים
●	●	●	●	●	●		בדיקות את מצב המרכיב החיצוני, הקיבוע של מגנים מתחת למרכיב
●	●	●	●	●	●		בדיקות את מצב קליפורים של הבלים הקדמיים, דיסקי בלמיים, רפидות בלמיים ואת תקינותו של מחוון בלי הרפידות
●	●	●	●	●	●		בדיקות את מצב קליפורים של הבלים האחוריים, הדיסקים, הרפידות ואת פועלתו מחוון השחיקה של הרפידות
●	●	●	●	●	●		בדיקות את הבלאי של רפידות הבלים הקדמיות והאחוריות (1)
●	●	●	●	●	●		בדיקות את האיטום של מנגן הסגירה
●	●	●	●	●	●	●	בדיקות את דושת הבלתיים
●	●	●	●	●	●	●	בדיקות מהלך בלם הבדיקה וההתאם, אם צריך
●	●	●	●	●	●	●	בדיקה קריית זיכרונות אבחון אוטומטי

מנוע חשמלי

							באלפי קילומטר
210	180	150	120	90	60	30	
7	6	5	4	3	2	1	שנתיים
●	●	●	●	●	●	●	בדוק מפלסי נזלים והוסף, אם ציריך (דוגמאות: נזול קירור מנוע, בלמיים, נזול שטיפה שימושת)
○	○	○	○	○	○		נסיעת מבחן
●	●	●	●	●	●		בדיקה אבחון של תפקוד מערכות הרכב (דוגמאות: ייחוזת בקרת רכב, סוללה מתח גבוה)
●	●	●	●	●	●		בדוק את הייעילות של מערכת מיזוג האוויר
○	○	○	○	○	○		בדוק שימושיות תחתונות של דלתות הזרה נקיות לגרסאות עם S.S.D.
(1)							החלף את נזול הבלמים
●	●	●	●	●	●		החלפת מסנן תא נסעים
●	●	●	●	●	●		בדוק את מצב שקע הטעינה והcabלים
●	●	●	●	●	●		ארחול מחדש של מחוון השירות

מומלץ ○

חוובה ●

(1) החלפת נזול בלם – אחת לשנתיים ללא קשר למרחק נסעה.

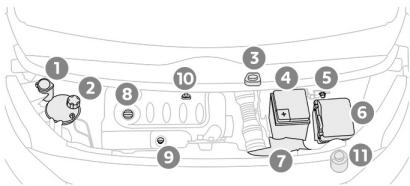
תא המנווע

למיידנו נוסף, עיין בסוף הינה הגלא בעמ' 190
המנוע המוצג כאן הוא דוגמה למטרות המACHINE בלבד.

מיקום של הרכיבים הבאים עשויים להשתנות:

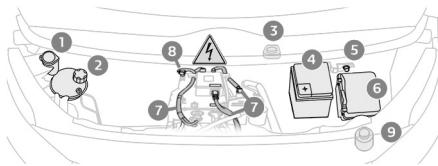
- מסנן אווירי.
- מדיד שמן מנווע.
- מכסה פתח مليוי שמן מנווע.
- משאבות תיחול.

מנוע דיזל



1. מיכל נוזל ניקוי שימושות.
2. מכל נוזל קירור מנווע (רימה בלבד)
3. מיכל נוזל בלמים
4. מצבר / נתכים
5. נקודות האארקה (-)
6. תיבת נתכים
7. מגעל חשמל 400 וולט
8. מפסק חירום עבור שירות חירום ואנשי שירות טכני.
9. מיכל נוזל הגה כוח חשמלי
10. משאבות תיחול*
11. מיכל נוזל הגה כוח

מנוע חשמלי



1. מיכל נוזל ניקוי שימושות.
 2. נוזל קירור מנווע (רימה בלבד)
 3. מיכל נוזל בלמים
 4. מצבר / נתכים
 5. נקודות האארקה (-)
 6. תיבת נתכים
 7. מגעל חשמל 400 וולט
 8. מפסק חירום עבור שירות חירום ואנשי שירות טכני.
 9. מיכל נוזל הגה כוח חשמלי
- למיידנו נוסף על **מערכת הטעינה (חשמלית)**, עיין בושא התאמם.

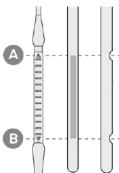
מערכת הדלק דיזל !

מערכת זאת נמצאת בלחץ גובה.

כל טיפול חייב להיות ורק במרכז שירות מורשה
מטעם חברות סמלת מוטורס בע"מ או מוסך מוסכם.

בדיקה באמצעות מדיד

לאיתור מיקום המדייד, ראה את האירור התואם של תא המנווע.
◀
החזק את המדייד בטבעת האחיזה הצבעה שלו
והוציאו החוצה לגמרי.
◀
נגב את הקצה של מוט המדייד במטילית נקייה
ונטולת סיבים.



אין להשליך שכן משומש או נזלים לתוך בית
או על הקרכוק.

רוקן שכן משומש לתוך מצלים המיועדים למטריה זו
במוכר שירות מושבה מטעם חברות סמלת מוטורו
בע"מ או במופך מוסקן.



בדיקה מפלס הנווזלים

בדוק את כל הרמות הבאות באופן קבוע בהתאם
لتכנית הטיפוליים של היצור.

מלא אותם אם נדרש, אלא אם ציין אחרת.

אם רמת המפלס יוזדת באופן משמעותי, פנה לבדיקה
המערכת למוכר שירות מושבה מטעם חברות סמלת
מוסטוס בע"מ או למופך מוסקן

שמן מנוע

הרמה נבדקת, כשהמנוע היה כבוי במשן
לפחות 30 דקות ועל קרכע ישירה, בין אם
באמצעות מוחון מפלס השמן בלון



המוחונים כאשר מותג ההתקעה מופעל (לרכבים
המזכירים במיד חשמלי), או באמצעות מדיד שמן מנוע.
מיולי מפלס השמן בין שני בין מועד טיפולי שירות (או
החלפות שכן) הוא תקין לחולין.
ומומלץ לבדוק את המפלס, ולמלא במידת הצורך, כל
5,000 ק"מ.

!

הנווזלים חייבים לעמוד בדרישות היצור
ולהתאים למנוע הרכוב.

היזהר בעת עבודה מתחת לתכסה המנווע, מכיוון
שהאזורים מסוכנים של המנווע עלולים להיות חמים
במיוחד (סכנת כוויות) ומואזר קירור יכול להתחיל
לפעול בכל עת (גם כאשר ההתקעה כבוייה).

!

חומרים משומשים

הימנע מגע ממושך של שמן משומש או הנווזלים
עם העור.
רוב הנווזלים הללו מזוקים לבリアות ומאכלים ביותר.

!

על מנת לשמור על אמינותה המנווע ומערכת בקרת
פליטה, ליעולם אל תשתמש בתוספים בשמן מנוע.

כאשר מערכת הקירור מופעלת בלבד, המטען לפחות שעה לאחר כיבוי המגנטו לפני כניסה לבזוזה כלשה. על מנת למנוע סכנת כוחה במקורה חירום, עטוף מטלית סביב הפקק והברג את הפקק בשני סיובים כדי לאפשר לחץ להידת.

לאחר שהלחץ ירד, הסר את המכסה ובצע מילוי לרמה הנדרשת.

רכב עם מנוע שמלי!

!

אל תמלא נזול קירור.



אם המפלס קרוב לסימון **MIN**, חשוב לבצע לפחות אל מרכז השירות מושך מטעם חבותת סמלת מוטורס בע"מ או מושך מושך.

מיילן נזול ניקוי שימושות

מלא את המפלס אם צורן.



מפורט נזולים

יש למלא את הנזול בתערובת שמעורבתת מראש. בחורף, כאשר טמפרטורת היא מתחת ל- -5°C , יש להשתמש בנזול המכיל חומר נגד הקפאה המתאים לתנאי הטמפרטורה.

על מנת להגן על רכבי המערכת (משאבה, מיילן, צינורות הפליטה, מותזים).

נזול בלמים

מפלס הנזול זהה צריך להיות קרוב לסימון **MAX**.

אחרת, בדוק בלי רפיות בלמים.

כדי לדעת באיזו תדירות יש להחליף את נזול הבלמים, עיין בתוכנית טיפול שירות של היצרן.

הקפד לנקיות את המכסה, לפני הסרתתו. כדי למלא..

!

השתמש רק בנזול בלמים 4 DOT מתוך מילוי
אטום.

נזול היגיינו כוח

מפלס הנזול זהה צריך להיות קרוב לסימון **MAX**.

בדוק זאת, כאשר הרכב כוננה על קרוקע ישירה וכשהמנוע קר, על ידי קרייאת המפלס על צוואר המכלי.

נזול קירור מנוע

(דילול)

זה דבר רגיל לחולטיין למלא מפלס השמן בין שני בין מושדי טיפול שירות.

בצע בדיקה ומילוי כאשר המנוע קר.

מפלס נזול קירור נמוך מדי עלול לגרום לנזק גדול למנוע; מפלס נזול הקירור חייב להיות קרוב לסימון **MAX** מביל לעבור אף פעם מעליון.

אם המפלס קרוב לסימון **MIN**, חשוב לבצע מילוי. כאשר המנוע חם, טמפרטורת נזול הקירור מושגת על ידי המאוחר.

החזיר את המכדי למקומו וודחוו אותו מטה עד הסוף, והוציא אותושוב כדי לבצע בדיקה חוזרת:

המפלס התקין צריך להיות בין הסימונים **A** (max) ו- **B- (min)**.

אל תתנייע את המנגנון אם המפלס:

על סימון **A** פנה בהקדם למוכר שירות מומשך

מטעם חבותת סמלת מוטורס בע"מ או למושך

מוסךן.

על סימון **B**: יש למלא שכן מנוע מיד.

דרוג שמן

לפי מילוי או החליף שמן מנוע, בדוק שהשם מתאים למניע שלק ותואם את ההמלצות בלוח השירות המוסף עם הרכב (או מבחן במרוץ שירות מומשך). שימוש בשמן לא מומלץ עליל לבטל את תוקף האחירות שלך במקורה של תקלת למנוע.

מיילן מפלס שכן מנוע

למייקום מכסה פתחה פילוי שכן מנוע, וראה את האיזור התואם של תא המנגנון.

הוסף שכן בכיווית קטנות, הימנע משיפיכה כלשה' על רכבי המנגון (סקנת שריפה).

המנן מספר דקנות לפניה בדיקת המפלס שוגב באמצעות המדיד.

מלא את המפלס אם צורן.

לאחר בדיקת המפלס, הרגב בזיהירות את מכסה מלאו השמן בחזרה והחליף את המכדי בциינור המכדי.

חוויי מפלס השמן מוצג בלוח המכוחונים כאשר התהנעה מופעלת, אין תקף למשך 30 דקות

אחרי הופכת שכן.

מערכת טעינה (חשמלית)

למיידן נוספת, עיין בספר הנגג המלא בעמוד 176

מערכת חשמל 400 וולט

מערכת ההנעה החשמלית אשר מופעלת במתוח של 400 וולט, מזוהה באמצעות כבלים כתומים והוכרים בים שלה מסומנים בסמל זה:



אלא אם צין אחרת, בדוק וככבים אלה בהתאם לתקנית טיפול שירות של היצנן ובהתאם למונע שלן. אחרת, בדוק אותן ממרכז שירות מושעה מטעם חברות סמלת מוטורוט בע"מ או למוסף מוסמן.

בדיקות

! מילוי מים טהורים אסורה בכל מקרה (סכתן)! הקפאה, אבנית וצדומה).

תוסף דיזל (דיזל ומセンן חלקיקים)

! שימושים לרמה המינימלית במילוי התוספים של מסנן החלקיקים, אחת מנוריות האזהרה אלה נדלקת קבוע, מלאה באזות קול ובהודעת אזהרה.



מילוי

! מילוי נוסף זה חייב להתבצע במהלך פנה בהקדם למרכז שירות מושעה מטעם חברות סמלת מוטורוט בע"מ או למוסף מוסמן.

מילוי (AdBlue®) BlueHDI

! התראה מופעלת כאשר רמת המילוי השוגה. למיידן נוסף על האינדיקטורים ובפרט על מוחוני טוועה AdBlue®, עיין בסעיף המתאים.

! כדי להימנע משלילת ההתנהה בהתאם לתקנות,ulin מלא את מיכל AdBlue®.

! למיידן נוסף על (AdBlue®) BlueHDI ובערט, על אספקת AdBlue®, עיין בסעיף המתאים.

מצבר 12 וולט

מצבר 12 וולט אינו דורש כל סוג של תחזקה.



בדוק על בסיס קבוע שהקטבים מהזודקים היבט (גרסאות לא לאי חיבורם לשחרור מהיר) והשחיבורים נקיים.

! למיידן נוסף על אמצעי הזהירות שיש לנוקוט לפני ביצוע כל פעולה במצבר 12 וולט, עיין בחלק המתאים.



! גרסאות עם מערכת Stop & Start מצוידות במצבר עופרת-חומרה 12 וולט עם טכנולוגיה מופרדים מיוחדים. החלפתן חייבת להתבצע אך ורק ממרכז שירות מושעה מטעם חברות סמלת מוטורוט בע"מ או למוסף מוסמן.

Stop/Start !

לעומם אל תמלא דלק כשהמנוע במצב STOP; אתה חייב לכבות את מערכת ההתקעה.

תדלוק

יש להוסף לפחות 8 ליטר דלק, על מנת שמאן הדלק יגיב.

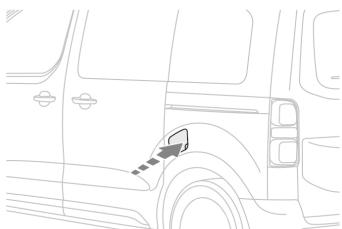
פתחת מכסה המילוי עלולה ליצור רעש הנגרם כתוצאתה מכניות אוויה. זה נורמלי לחולוטין ובעוד מאטיטם מערכת הדלק.

כדי לבצע תדלוק בבטחה:

דומם תמייד המנוע.

בטל את נעילת הרכב באמצעות מערכת כניסה והתענה ללא מופתך.

פתחה של מכסה מילוי דלק.



נוהga בcho"l

דלקים מסוימים עלולים לבדוק למונע של הרכב שלו.

במדינות מסוימות, יתכן שיידרש שימוש בדלק מסוים (דרוג אוקטן ספציפי, שם מסחרי ספציפי וכו') כדי להבטיח פועלה נכונה של המונע.

כל מידע נוספת, פנה למושך.

תדלוק

קיבולת מיכל דלק: כ-69 ליטר.

רמת העתודה: כ-6 ליטר.

מפלס דלק נמוך (Low fuel level)

כאשר מגיעים לרמת הדלק הנמוכה,ichert מנורו אזהרה הלו נדלקת למעלת בלוח המכונונים, בילוי הצוגות הודיעו ואות קלי. כאשר הוא נדלק לראשונה, נתנו כ-8 ליטרים דלק.

עליך לרדוף בהקדם האפשרי כדי להימנע מנסעה לא-דלק.



למיידע נוסף על התרונות מיכל הדלק (דיזל), עיין בספר הנגג המלא בסעיף המתאים.

חץ קטן ליד נורית האזהרה מצין באיזה צד של הרכב מזמין מכסה מילוי הדלק.

דלק ותדלוק

למדונו בסוף, עיין בספר הנגג המלא בעמוד 174

התאמת סוג דלק



סוג דלק התואמים את התקנים EN590, EN 16734 ו-EN 16709 30%-10%, 7% ומכללים עד 20% מרכיבים שוכן מתייל אסטר בתאמה.

השימוש בדלקים B20 או B30, אפילו מדי פעם, מחייב תנאי תחזקה מיוחדים המכונים "תנאים מפרכים".

דלק דיזל פרפני התואם תקן EN15940 סטנדרטי. XTL

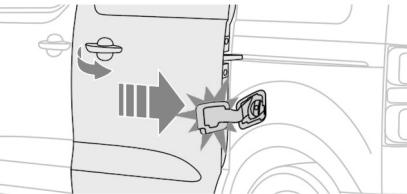
השימוש בכל סוג אחר של דלק (בוי) (כגון שמנים חמניים או שמנים מעילי חיים טהורים או מודלים, דלק ביתי) אסור בהחלה – סכנת פגעה במונע במערכות הדלק!

תוספי הדיזל היחידים המורשים לשימוש הם אלו העומדים בתקן B715000. i

אם הכנסת את הדלק הלא נכון לרכב שלך, עלין!
לרוקן את מילוי הדלק ולמלא אותו בדלק הנכון.
לפני התנועה המכוונה.

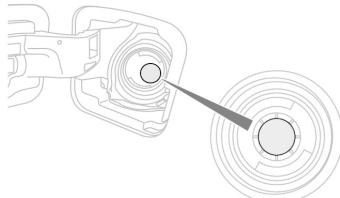
ניתוק דלק

הרכב שלך מוציא במערכת בטיחות המונתקת את
אספקת הדלק במקרה של פגעה.



מניעת תזלקון דיזל שניי

התיקן מכני המכונע מילוי מימי רכב דיזל במבנה.
זה עוזר למנוע את הסיכון של נזק למנוע שיכול לנבוע
 ממילוי לדלק שניי.
התיקן ממוקם בצוואר המכלי, והתיקן למניעת דלק שניי
 מופיע כאשר מסירים את מכסה המכלי.

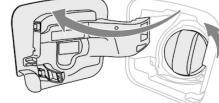
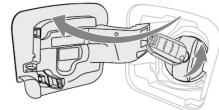


כאשר אקודות מילוי דלק בנזון מוכנסו לפתח מילוי דלק של
רכב הדיזל שלך, הוא בא מגע עם המכסה. המערכת
נשארת סגורה ומונעת מילוי.

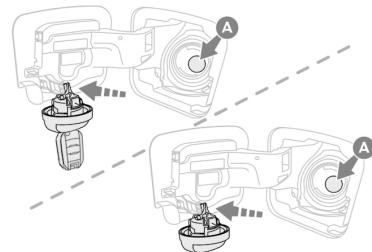
החזר את מכסה המילוי למקוםו

וסגור אותה על ידי סיבוב ימינה.

דחוף את מכסה מילוי לדלק כדי לסגור אותה.
(הרכב חייב להיות משוחרר מנעילה).



עם מפתח רגיל, הכנס את המפתח למכסה המילוי
ולאחר מכן סובב את המפתח שמאליה.



אם הרכב מצוץ בדלת חזזה מצד שמאל, אל
פתחה אותה. כאשר מכסה מילוי דלק פתוחה
(סכתנת פגיעה במכסה מילוי דלק ודלת החזה
ויסICON לפצצת פי למתקדליך).

אם מכסה מילוי דלק פתוח ואתה מנסה לפתחו.
את הדלת השמאלית, המנגנון מונע את פתיחתו.
עם זאת, ניתן לפתח את הדלת רק למחצית.
עם דלת מוגנת, סגור את מכסה מילוי דלק כדי
לחזור לשימוש בדלת.
עם דלת חשמלית, כדי שתוכל להשתמש בה נכון,
סגור את מכסה מילוי דלק ולאחר מכן על
ברקטרת פתיחה.
הרכב מצוי במבנה קטלייטי, המסייע להפחית את
רמת הפליטות המזיקהות בגין פליטה.

הברג והסר את מכסה המילוי ולאחר מכן הנהו אותו
על המחזיק המכונק על מכסה מילוי דלק.

הכנס את אקודות התזלקון ווחוף אותו פנימה במלואו
(תוך כדי לחיצה על שסתום המתכת **A**).

מלא את המכלי. אל תמשיך מעבר לחותן השלישי
של אקודות התזלקון, שכן הדבר עלול לגרום לתקלות.

**אל תתעקש אלא הכנס אקדמי מילוי הדלק מסווג
דייל.**

עדין אפשר להשתמש במכיל דלק למילוי המיכל
באיסיות.

על מנת להבטיח זרימה טובה של דלק, אל תנויה את
הדק אקדמי התדלק ברגע ישר עם המכוסה של
התank למניעת דלק שגוי.

נהיגה בחו"ל

מכיוון שאקדמי המילוי במשאית דלק דיזל עשויים
להיות שונים במדינות אחרות, נוכחות התankן
למניעת דלק שגוי עלולה להפוך את התדלק לבטלי
אפשרי.

לפניהם נהיגה בחו"ל, רצוי לבדוק במרכז שירות מורשה
מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ אם הרכב
מתאים לציר המופץ במדינות בהן יתקיים הביקור.

שייחת חירום מקומיית



1. שייחת חירום או סייע
2. שייחת סייע לשירותי דורך

eCall (SOS)

יתכן שהרכב שלך מצויד במערכת (SOS) eCall. מערכת SOS מופקמת גשוה ישירה לשירותי כטטנרט או כאופציה. מערכת eCall מספקת גשוה ישירה לשירותי החירום ובוניות ישירות בתוך הרכב. לפיו אונץ המכירה, מערכת (SOS) eCall מתאימה למערכות ERAGLONASS, PE112, 999 ועוד. מערכת (SOS) eCall מופעלת כברית המוחדר. ■ במקורה חירום, לחץ על לחץן 1 למשך יותר מ- 2 שניות.

פנסוי אזהרת חירום



לחיצה על לחץן אדום זה גורמת לכל פנסוי איתנות להבהב. הם עובדים גם עם מתג התנועה כבוי.

הפעלה אוטומטית של פנסוי אזהרת חירום

בעת בילמה בשעת חירום, בהתאם לקצב ההאטה, פנסוי אזהרת חירום נדלקים אוטומטיות. פנסים נדלקים אוטומטיות הם כבims אוטומטיות בזמן ההאטזה. הם נתנים לכיבוי באמצעות לחיצה על לחץן.

במקורה חירום

למידע נוסף, עיין בספר הנגagle המלא בעמוד 214

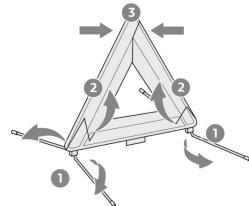
משולש אזהרה

מתקין משקף וניתן לפירוק זה אמרור להיות מותקן בצד הדרך כאשר רכב מוקולקל או נזוק.

לפני יציאה מהרכב !

הפעל את פנסוי האזהרה ולאחר מכן לבש את אפוד הבטיחות כדי להרכיב ולהתקין את המשולש.

הרכבה והנחה של המשולש



עבו גראסאות המסתפקות עם משולש ציזויד מקורי, עיין באior למעלה.

לగראסאות אחרות, עיין בהוראות ההרכבה המצורפות למשולש.

שים את המשולש מאחוריו הרכב, כנדרש בחקיקה המקומית. ■

כבריתות מוחדר, בהתאם לאבזור, נטול/הפעל מחדש את הנקום הגיאוגרפי על ידי להזינה בו-זמנית על 2 ASSISTANCE הלחצנים, ולאחר מכן לחץ על לחץ על לחץ (סיווע) כדי לאשר.

i אם רכשת את רכבך לא במרכז שירות מורשה מסוים ברשות סמלת מוטורס בע"מ, אנו מודים אותך לבדוק במוסף מוסמך את התוצרות של שירותים אלה, ואם תרצה, לשנות אותם כך שתיתאימו לרצונונך. במדינתה ובלשונית, הגדרה אפשרית בשפה הלטונית הרשמית לבחרותך.

i מסיבות טכניות, במיוחד מטרת שיפור איכות השירותים טליתקה ללקחות, היצahn שומר לעצמו את הזכות לבצע עדכונים למערכת טליתקה מובנית של הרכב בלבד עתה.

i אם אתה נהנה מההמצג של Fiat Connect Box עם SOS ו-Assistance Pack, ישנו שירותים נוספים הזמינים לך במרחב האישי שלך, דרך האתר של המדינה שלך. למינעד על SOS ו-Assistance Pack, עיין בתנאים הכלליים של שירותים אלה.

- נורית החיווי האדומה דולקמת קבועה: תקללה במערכת. יתיכון לשירותי החירום והסיע לא יופעל.

- אם נורית החיווי לא נדלקת בעת עם פתיחת מתג ההתקינה, זה גם אומר שיש תקללה במערכת.

- אם הבעה לא נפתחה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ

i תקללה במערכת אינה מונעת את הנהיגה ברכב.

שיחת סיוע לשירותי דר

אם הרכב מותקלקל, לחץ על כפתור 2 למשך יותר מ-2 שניות כדי לבקש סיוע (אשר על ידי הודעה קולית*). ניתן לבטל את השיחה בלחיצה שובה.

i מצב פרטיזות מאפשר לך לניהל את רמת השיטות (נתונים ו/או מיקום) בין הרכב שלך לפיאט.

Settings ניתן להגדיר אותו בתפריט מסך המגע (הגדרות).

נורית החיווי הדולקמת והודעה קולית מאשרים שבוצעה שיחה לשירותי החירום.*

מערכת (SOS)eCall (ASSISTANCE) מארתת מיד את הרכב שלך ומבהיה אותך לקשר עם שירותי החירום המתאימים**.

◀ ניתן לבטל את השיחה בלחיצה שובה. נורית החיווי מההביבת בזמן שליחת נתונים לרכבך, ולאחר מכן נוצרת תקשורת. מכ נושא דולקמת כאשר נוצרת תקשורת.

! אם מזוהה פגעה על ידי ייחידת בקורס כוויות האוור, מותבצעת קריאת חירום אוטומטית, ללא קשר להפעלת כוויות אויר כלשהן.

i מערכת זו היא שירות לציבור והוא ללא תשלום.

הפעלה מחדש של המערכת

- עם הפעלת מתג ההתקינה, נורית החיווי נדלקת באופן, לאחר מכן בירוק ולאחר מכן כבב: המערכת פעולת כהכלכה.

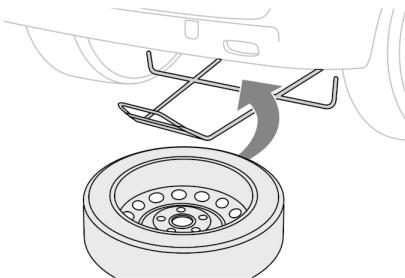
- נורית החיווי מההביבת באדום: החילוף מבחר גיבוי.

* בהתאם לתנאי השימוש הכלליים בשירות, זמינים אצל עסקים ובכפוף למוגבלות טכנולוגיות וטכנולוגיות.

** בהתאם לכיסוי הגיאוגרפי של מערכות (SOS)eCall (ASSISTANCE) ו-SOSASSISTANCE.

שימוש המדיניות המכוסות ושירותי טליתקה הנtinyים זמינים אצל חברות או באתר האינטרנט של המדינה שלך.

התיקן שוב את הגלגל החלופי על מנסא

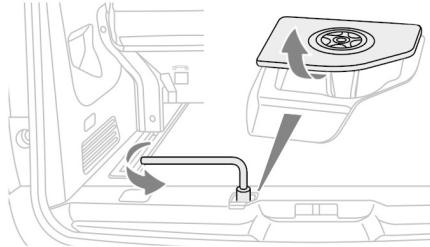


- ◀ מוקם את הגלגל מול המנסא.
- ◀ החזר בהדרגה את הגלגל למנסא על ידי דחיפה לשירותן בצד שמאל וימין עד שהוא פניו באחוריו.
- ◀ חבר את המנסא על הווילו, ולאחר מכן הדק את הבורג באמצעות בסיסים גליליים (בערך 14 סיבובים) עד שהמנסה נמור מספיק כדי לאפשר את ניתוקו ממנה.

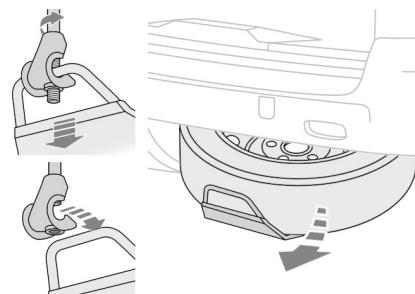
צמיג בmansa

ניתן לשנות את גודל הצעיג בגלגל החלופי על ידי ביצוע ההוראות של להלן.

הסר גלגל החלופי מmansa



- ◀ גש לבורג המוביל, הממוקם בחלק האחורי של סוף הדלת.
- ◀ שחרר מעט את הבורג באמצעות בסיסים גליליים (בערך 14 סיבובים) עד שהמנסה נמור מספיק כדי לאפשר את ניתוקו ממנה.



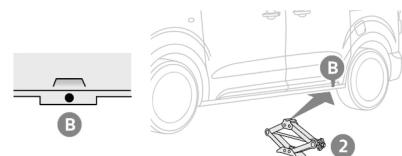
- ◀ שחרר את המנסא מהווילו, קח גלגל החלופי והנחה אותו ליד הגלגל שמיועד להחלפה.

החלפת גלגל

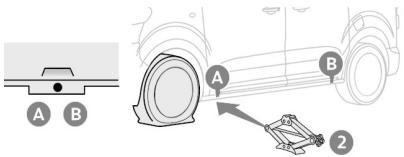
גישה לגלגל החלופי

- ◀ גש לגלגל החלופי מאחור.
- ◀ בהתאם לדגם, פתח את דלתות החלקה צדדיות או את דלת תא המטען.

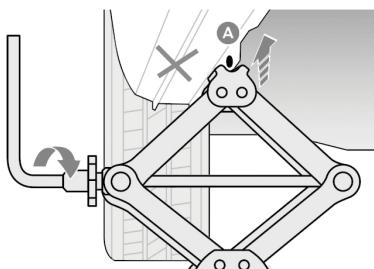
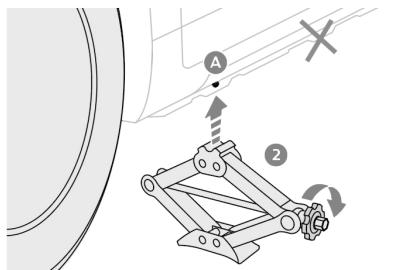
i כדי למנוע כל פתיחה לא רצiosa של דלתות (צדדיות) חשמליות(ו), נטרול את תפקוד Hands-free (דלתת תא מטען בעלת הפעלה ללא ידיים) בתפיטי הגדרות של הרכב. במידע נוסף על דלתות (צדדיות) החזה צדדיות חשמליות ללא ידיים (Hands-free (sliding side door, עיין בסעיף המוראות).



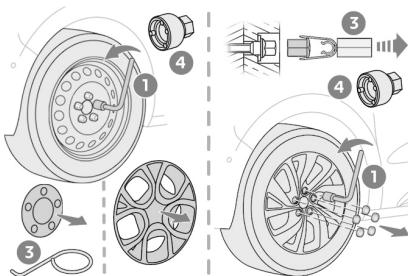
אם הרכב מצויד במוט גיריה, הרם את חלון האחורי של הרכב באמצעות מגבה (חייב להיות בנזקודות מגבה **B**) כדי לאפשר מספיק מקום להסרת גלגל החלופי.



הנזה את גלילת המגבה על הקrukע וודא שהוא
נמצא שיורת מתחז לנקודות המגבה **A** או **B**
המסופקת בתקתיות המרכיב, כמו שקרוב לגלגל.
לחולפה.



הפעל את בלם החניה, אלא אם כן הוא מותכונת
למצב אוטומטי (עboro בלם חניה השמאלי), ובודק
שנוריות חיווי נדלקת בלוח המחוונים.
יש לוודא כי הנמוסעים עזבו את הרכב וממוקמים
במקום בטוח.
עלולים אל תלך אל מתחז לרכב שהורם באמצעות
מגבה; השתמש בעמדת סון.
עם בלם חניה השמאלי, הנזה חווים כנגד הגלגל
אלכסוני זהה שמוחלף.



- ▶ בעזרת גלגל פלאה, הסר ביד את מכסה הבורג
באמצעות כל **3** או צלהת גלגל.
- ▶ בגלגל סגסוגת, הסר את המכסה מכל אחד
מהברגים באמצעות כל **3**.
- ▶ אם קיימ **4** ברכב, תתקן את שקע בריח האבטחה
לבסיס גללים **1** כדי לשחרר את בריח האבטחה.
- ▶ **שחרר מעט** (מבלי להסח) את ברגי הגלגלים
האחרים רק באמצעות בסיס גללים **1**.

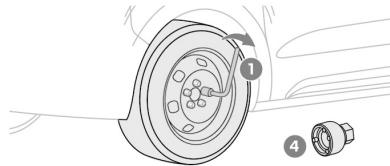
מידת צמיג מקויה	XL	XS-M
אין מגילה.	הנחת גלגל 225 במנשא אסורה.	215/65 R16 215/60 R17 215/60 R17 M&S
	הנחת גלגל 215 במנשא אינה מוגילה (יתכן סכתת רעש).	225/55 R17

▪ ניתן להנזה במנשא צמיג נקיו במידה 215 או 225.

הסרת גלגל

! חניית הרכב

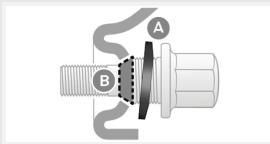
- ▶ יש לשלול את התנועת הרכב אם זה לא מפריע
ל坦ועה: על הקrukע להיות ישרא, יציבה, ולא חלקה.
עם תיבת הילוקים ידנית, שלב הילוך ראשון ולאחר מכן
העבר את התנועה למצב כבוי כדי לחסום את
הגלגלים.
- ▶ בתיבת הילוקים אוטומטית, שלב למצב **P** ולאחר מכן
העבר את התנועה למצב כבוי כדי לחסום את
הגלגלים.
- ▶ עם בור נהיגה, הצב את בור ההילוקים במצב **P**
ולאחר מכן כבה את התנועה כדי לחסום את
הגלגלים.



אם קיימ⁹ ברכב שלן, הדק את הבורג למניעת גניבה באמצעות בסיס גלגל 1 המצד יבש��ע מונע גניבה 4.

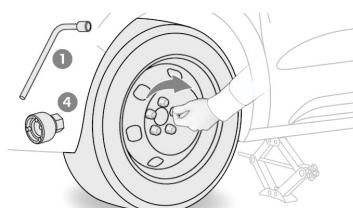
הדק את הברגים האחרים באמצעות בסיס גלגל 1 בלבד.
אחסן את הברגים האחרים בארגז הכלים.

! התקנת גלגל פלדה או גלגל חלופי קומפקטי.

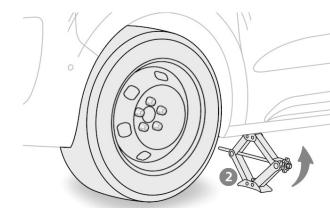


אם ברכב שלן קיימים גלגלי סגסוגת, A איןום ייצרים מגע עם גלגל פלדה או "גלגל חלופי קומפקטי". הגלגל מוחזק במקומו על ידי משטח המגע קווי B של כל בורג.

התקנת גלגל



- התקן את הגלגל על טבור הגלגל.
- הברג את הברגים ביד עד כמה שנitin.
- אם קיימ⁹ ברכב שלן, **הדק מראש** את הבורג למניעת גניבה באמצעות תושבת הגלגלים 1 המצדית בשקע מונע גניבה 4.
- **הדק מראש** את הברגים האחרים באמצעות בסיס גללים 1 בלבד.

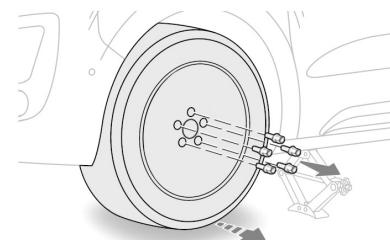


- הורד שוב את הרכב במלאו.
- קפּל את מגבה 2 והסר אותו.

השתמש בידית כדי להאריך את מגבה 2 עד שראשו יבוא ב닿 עם נקודת מגבה A או B, לפני שימוש; משטח מגע A או B ברכב חייב להיות מוחובר כהילה עם החלק המרכזי של ראש המgabe. הרם את הרכב עד שהייה מספיק מרוחץ בין הגלגל לבין, כדי להתראים בקלות את הגלגל החתום (לא מנוקב).

! סכנת פציעה

ודא שהמgabe יציב. אם הקrukע חלקה או רופפת, המgabe עלול להחליק או לקרוץ. וא שמדובר במקומות קבועים בקפדנות באחת מנוקודות המgabe A או B מתחת לרכב, וזה שמשטח המgabe של הרכב מוחזק נכון בראש המgabe. אחרת, קיימ⁹ סיכון של נזק לרכב /או לקריסת המgabe.



- הסר את הברגים ואחסן אותם במקום נקי.
- הסר את הגלגל.

- ▶ הרם את מכסה הפלסטייק בקוטב (+), אם קיים ברכב.
- ▶ חיבור את הכלב האדום לקוטב (+) של סוללה ריקה (במופרק המותקן), ולאחר מכן לקוטב (+) של מctrבר הגיבוי **B** או של מוגבר המctrבר.
- ▶ חיבור קצה אחד של הכלב הירוק או החשוך למסוף (-) של מctrבר הגיבוי **B** או של המוגבר (או לנוקודת הארנקה ברכב המוטסיע).
- ▶ חיבור את הקצה השני של הכלב יירוק או שחור לנוקודת הארנקה **C**.
- ▶ התנע את המנווע ברכב המוטסיע והשאר אותו פועל למשך כמה דקות.
- ▶ הפעיל מנווע מתנע ברכב המוקולקל ו吞 למנווע פועל.
- ▶ אם המנווע אינו מתניע מיד, העבר את התנע את המctrבר כבוי והמתוונ מסוף רגעים לפני שתנסה שוב. המתון עד שיחזרו למctrבר סרkan.
- ▶ נתק כבוי העדר **בצד הפוך**.
- ▶ הרם את מכסה הפלסטייק בקוטב (+), אם קיים ברכב.
- ▶ אפשר למנווע לפעול במשך 30 דקות לפחות, כאשר הרכב נייח, אך שהctrבר יגע למctrבר טיעינה נאות.

! נהיגת מיידית מבלי להציג לרמות טיעינה מסוימת עלולה להשפיע על חלק מותפקודי הרכב (למשל **Stop/Start** (עצור/סע)).

התנועת המנווע באמצעות מctrבר אחר

אם ctrבר של הרכב מותזקן, ניתן להטע את המנווע באמצעות ctrבר גיבוי (חיזוני או מוכב אחר) ובכבי התנועה או באמצעות מגבר המctrבר.

! עשוי אל תבצע התנועת המנווע באמצעות החיבור לctrבר.

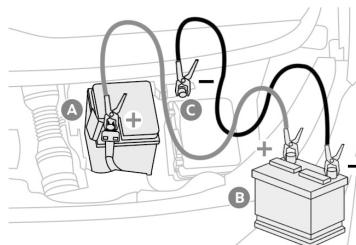
יש עשוי אל תשמש מגבר המctrבר של 24 וולט או יותר.

בדוק מראש ctrבר הגיבוי יש מתח נומינלי של 12 וולט וקובולות שהוא לפחות ערך לו"ז של ctrבר הפרק.

אסור ששני כבוי ctrבר יהיו במאוג זה עם זה. כבאה את כל הצד שצורך חשמל בשני ctrבר (מערכת שמע, מוגבים, תאוריה וכו').

ואו שכבוי העדר נמצאים רוחק מהחלקים הנעים של המנווע (מאורור, רצואה וכו').

אל תנטק את הקוטב (+) בעוד שהמנוע פועל.



לאחר החלפת גלגל

! אחסן גלגל מונקב במנשא. פנה בהקדם למרכז שירות מושבה מושבם חברת סמלת מוטוריס בע"מ או למוקן מוסמכה.

בדוק את הצמיג המונקב. לאחר הבדיקה, הetcנאי ייעץ לכם האם ניתן לתקן את הצמיג או יש צורך להחליף אותו.

! של לנטרול חלק מותפקודי עוזר להנIGATION, למשל **בלימת בטיחות פעילה**.

! אם לרכבך יש זיהוי תחת ניפוח, בדוק לחץ אויר בצילומים ואתחול את המערכת. לימודי נוסף על **זיהוי תחת ניפוח בctrבר**, עיין בסעיף המתאים.

! **בדיקות תחת ניפוח בctrברים**
galgal הלווי מפלדה אין חיישן.

galgal עם צלחת גלגל

! **בעת התיקנת galgal**, התקן צלחת galgal, התחל בישור החתך עם השסתום ולآخر מנק דחוף את צלחת galgal למקומה עד לקיצה שלה עם כף ידך.

מנוע BlueHDi 2.0

- ◀ הפעל את מותג ההתנעה (לא התנועת המנוע).
- ◀ המטען כSSH שניות והעבר את מותג ההתנעה למצב כבוי.
- ◀ חזר על הפעולה 10 פעמים.
- ◀ הפעל את מונע המתנע להתנע את המנוע.
- ◀ אם המנוע אינו מתנע בניסיון הראשון, אל תמשיך בניסיון התנועה, בצע את ההליך מחדש.

מנוע HDi 2.0

- ◀ פותח את מכסה המנוע ולאחר מכן, במידת הצורך, פותח את המכסה כדי לגש את משאבת התיחול.
- ◀ שחרר את בורג הסורת הגז.
- ◀ הפעל את משאבת התיחול עד שהדלק מופיע ביצירוח השקופה.
- ◀ הדק את בורג הסורת הגז.
- ◀ הפעל מונע המתנע עד להתנע את המנוע (אם המנוע אינו מתנע בניסיון הראשון, המטען 15 שניות לפני ניסיון חזר).
- ◀ אם המנוע לא מתנע לאחר מספר ניסיונות, הפעל את משאבת התיחול שוב ולאחר מכן חזר את המנוע.
- ◀ החזר את המכסה למיקומו וקבע אותו באמצעות התפסים, ולאחר מכן סגור את מכסה המנוע.



התפקידו מייל הדלק (דיזל)

במנוע דיזל, מערכת הדלק חייבת להיות מואתחלת אם נגמר לנו דלק.

לפניהם שמתחלים למלא את המערכת, יש להכין לפחות 5 ליטר דיזל למייל הדלק.

כדי לנתק, המשך בסדר הפוך.

!

תיבת הילוכים אוטומטית

יעולם אל תנסה להתנע את המנוע בד晖פה.

!

למייד נסוף על התדלוק ועל מנת דלק שניי עיין בסעיף המותאים.

בדגמים ללא מונע **BlueHDi**, רכבי מערכת הדלק נמצאים בתא מונע; הם עשויים להיות מתחת המכסה הנשלף.

למייד נסוף על תא המונע, ביחaud על המיקום של הרכבים מתחת למכסה המנוע, עיין בסעיף התואם.

מנוע BlueHDi 1.5

- ◀ הפעל את מותג ההתנעה (לא התנועת המנוע).
- ◀ המטען כדקה והעביר את מותג ההתנעה למצב כבוי.
- ◀ הפעל מונע המתנע להתנע את המנוע.
- ◀ אם המנוע אינו מתנע בניסיון הראשון, אל תמשיך בניסיון התנועה, בצע את ההליך מחדש.

גירית הרכב

ווגל גירית רכבן או גירית רכב אחר באמצעות התקן מכני נשלף.

! המלצות כלליות

שם לב לחקיקה המקובלת במדינה בה אתה נהג.
בדוק שהרכב הגורר כבד יותר מהגרה.
על הנגה להישאר על ההגה של הרכב הנגרר ועליו
להיות בעל רישיון נהיגה בתוקף.

בעת גירית רכב עם כל ארבעת הגלגלים על הקrukע,
השתמש תכeid ב寵וט גירה מאושר; חבלים וצעות
אסורים.

על הרכב הגורר להתחילה לנסוע בעידנות. כאשר הרכב
נגורר עם מנוע כבוי, אין יותר סיע בבלימה והיגי.

! מנווע חשמלי

רכב חשמלי לא יכול בשום פנים ואופן לשמש
לגורית רכב אחר.
ניתן להשתמש בו, לדוגמה לציהה מחריצים.

مرشد مختصر - سكودو

.1	اضواء تحذير واضواء اشاره.....	2
.2	ضغط الهواء في الاطارات.....	8
	العجل الاحتياطي.....	8
	طقم تصليح مؤقت للعجل.....	9
.3	صيانه روتينيه اساسيه.....	12
	برنامجه الصيانه (محرك ديزل).....	12
	برنامجه الصيانه (محرك كهربائي).....	21
	صندوق المحرك.....	24
	تعبئة السوائل.....	25
	البطاريه.....	27
	نظام الشحن الكهربائي.....	27
.4	وقود والتزود بالوقود.....	28
	تزويد السياره بالوقود.....	28
	فصل الوقود.....	29
.5	تعليمات لحالة الطوارئ.....	31
	مصابح تحذير الطوارئ.....	31
	مكالمة الطوارئ.....	31
	تغير عجل.....	33
	تشغيل الطوارئ بواسطة بطاريه اخري.....	36
	فراغ خزان الوقود (محرك ديزل).....	37
	الجر.....	38

أضواء التحذير والمؤشرات

(المزيد من المعلومات، راجع دليل التشغيل الكامل في صفحة 11) تقوم أضواء التحذير والمؤشر بإبلاغ السائق بحدوث عطل (أضواء التحذير) أو في حالة تشغيل نظام (أضواء مؤشر التشغيل أو التعطيل). بعض المصايد الكهربائية تغيء بطيقتين (دائم أو وامض) و / أو بعدة ألوان.

أضواء التحذير ذات الصلة قد يكون ضوء التحذير مصحوباً بإشارة صوتية ورسالة على الشاشة.

الرجوع إلى نوع التنبية حالة تشغيل السيارة يسمح لك تحديد ما إذا كان الوضع طبيعياً أو إذا حدث خلل: انظر وصف كل مصباح مزيد من المعلومات.

عندما يتم تشغيل مفتاح الإشعال تغيء بعض أضواء التحذير الحمراء أو البرتقالية البعض ثوان عند تشغيل مفتاح الإشعال. مصايد التحذير هذه يجب أن تطفئ بمجرد تشغيل المحرك. ضوء تحذير مضاء بشكل مستمر

إذا ظهر ضوء تحذير أحمر أو برتقالي، فقد يكون هناك خلل يتطلب المزيد من الفحص.

إذا بقي المصباح مضاء

مراجع ، (1) (2) و (3) - في وصف مصايد التحذير والمؤشرات تشير إلى ما إذا كان يجب عليك التوجه لشخص مهني معتمد بالإضافة لإجراءات الفورية الموصى بها.

(1): يجب عليك ان توقف السيارة _ توقف عندما يصبح القيام بذلك آمنا، وقم بإيقاف تشغيل مفتاح الإشعال .

(2): اتصل بشكل مبكر مع مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت موتورز م.ض. او ملرأب معتمد.

(3): احضر سيارتك في اقرب فرصة الى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت موتورز م.ض. او ملرأب معتمد.

مصايد التحذير / المؤشرات الحمراء

تنفیء باستمرار، ترتبط لضوء تحذير آخر مصحوب برسالة تحذير مصحوبه برساله وبتحذير صوتي.
افعل (1) وثم (2).



درجة الحرارة القصوى لسائل تبريد المحرك

مضاء باستمرار (ضوء تحذير أو LED) عندما تكون الإلارة في المنطقة الحمراء (حسب النموذج).

درجة حرارة نظام التبريد مرتفعة للغاية.
افعل (1)، ثم انتظر حتى يبرد المحرك قبل رفع المستوى إذا لزم الأمر (ديزل). إذا كانت المشكلة

ضغط زيت المحرك



يغيء بشكل مستمر.

يوجد عطل في تشحيم المحرك.

افعل (1) ثم (2).

خلل في النظام (كهربائي)



يغيء بشكل مستمر.

يوجد خلل في المحرك الكهربائي أو في بطارية



الدفع.

افعل (1) ثم (2).

كابل متصل (كهربائي)



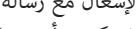
يغيء بشكل مستمر عند تشغيل مفتاح

الإشعال. كابل الشاحن متصل بمحطة



الشحن.

يغيء بشكل دائم عند تشغيل مفتاح



الإشعال مع رسالة.

لا يمكن بدأ تشغيل السيارة عند توصيل كابل الشحن



إلى موصل السيارة.

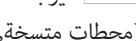
افصل كابل الشحن وأغلق الغطاء.

شحن البطارية (Battery charge)



يغيء بشكل دائم.

يوجد عطل في دائرة شحن البطارية



(محطات متخصصة، حزام المولد مرتعش او قطع الخ)

نظف وشد ثانية المشابك. اذا لم يطفئ ضوء مصباح

التحذير مع تشغيل المحرك _ افعـل (2)

مستمر، مصحوبًا برسالة "تعطل فرامل الوقوف". لا يتوفر التحرير التلقائي لفرامل الوقوف الكهربائية. افعل (2).



ضوء تحذير الخدمة مضاء
باستمرار، ومفك براغي الخدمة.
يمض ثم يضيء بشكل ثابت. تجاوز فترة الخدمة.
في مثل هذه الحالة ، اتصل بمركز خدمة معتمد على
الفور من قبل شركة سملت.م.ض.
فقط مع محركات дизيل BlueHDi Diesel.



نظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)

يضيء بشكل دائم.



يوجد عطل في نظام منع اقفال العجل (ABS).
تحافظ السيارة على الكبح العادي.
قم بالقيادة بحذر وسرعه معتدله ثم افعل (3).
AdBlue® (Euro 6.2 / 6.3)

يعمل لمدة 30 ثانية عند بدء تشغيل السيارة، مصحوب برسالة تشير إلى نطاق السفر.



مدى السفر ما بين 800 و 2400 كم
تعبئة AdBlue®



يضيء باستمرار، "عندما يكون مفتاح الإشعال قيد التشغيل، مصحوبًا بإشارة مسومة ورسالة تشير إلى نطاق مدى السفر ما بين 100 و 800 كم
اماً فورا dBlue او نفذ (3).

الكبح

يضيء بشكل مستمر.



مستوى سائل الفرامل في دائرة الكبح افعل (1)، ثم املاً بسائل يطابق توصيات الشركة المصنعة، إذا استمرت المشكلة، اتبع (2).

يضيء بشكل مستمر.



نظام توزيع قوة الفرامل
الإلكترونية (EBFD) تالفه.
افعل (1) ثم (2).



أضواء تحذير / مؤشرات برتقالية Service (الخدمة)



يعمل بشكل مؤقت، مصحوبًا بعرض رسالة.
تم اكتشاف عطل بسيط أو أكثر، لا توجد له / لا توجد أضواء تحذير محددة. حدد سبب الخلل باستخدام الرسالة المعروضة على لوحة القيادة. قد تتمكن من التعامل مع بعض الأعطال بنفسك، مثل الاستبدال البطاريه في جهاز التحكم عن بعد.
لأعطال النظام الأخرى، مثل اكتشاف نقص الهواء في الاطارات، افعل (3).



يعمل بشكل مؤقت، مصحوبًا بعرض رسالة.
تم اكتشاف عيب أو أكثر من العيوب الخطيره، والتي لا توجد لها / لا توجد أضواء تحذيرية محددة. تحديد سبب الخلل باستخدام الرسالة المعروضة على لوحة القيادة، ثم افعل (3).

أحزمة أمان ليست مربوطة

مضاء باستمرار أو ميضم مع

إشارة صوتية ترفع.



ضوء تحذير الخدمة العادي ومفتاح الخدمة يومض بشكل ثابت.

باب مفتوح

يضيء بشكل مستمر، مرتبط برسالة تشير إلى الباب الذي فتح.



إشارة صوتية تكمي التنبئه إذا كانت السرعة أعلى من 10 كم / ساعة.

الباب، غطاء المحرك، الباب الخلفي أو الباب الخلفي لا يزال مفتوحًا (حسب الإصدار).

أغلق الباب المفتوح. إذا كانت سيارتكم مزودة بباب على الجانب الآمن، فلن يتم تشغيل ضوء التحذير هذا.

فرامل الانتظار الكهربائية
يضيء بشكل مستمر.



تم تشغيل فرامل الوقوف الكهربائية.

يمض



خلل بالتطبيق / التحرير.

نفذ: (1) توقف على أرض مستوية (على سطح مستو).
قم بإيقاف تشغيل الإشعال وقم بإجراء (2).

فرامل الوقوف اليدوية

يضيء بشكل مستمر.



فرامل الانتظار مدمجه أو لم يتم تحريرها بالكامل.

تم تعطيل الوظائف الأوتوماتيكية (فرملة الوقوف الكهربائية).
● يضيء بشكل مستمر. وظائف "التطبيق التلقائي" (عند إيقاف تشغيل المحرك) و "التحرير التلقائي" (عند التسارع) مغطتان.



إذا لم يعد التطبيق / الإصدار التلقائي ممكناً:
● شغل المحرك.

● أطفئ المحرك وقم بتشغيل فرامل الوقوف الكهربائية.

● ارفع قدمك عن دواسة البنزين.
● استمر في الضغط على الزر في اتجاه التحرير بين 10 و 15 ثانية.

● حرر عنصر التحكم.

● اضغط على دواسة الفرامل واستمر في الضغط عليها.
● اسحب عنصر التحكم نحو التطبيق ملدة ثانية.

● حرر التحكم ودواسة الفرامل.

● عطل (مع فرامل الوقوف الكهربائية)

● مستمر، مصحوباً برسالة "خلل فرملة اليد".



● لا يمكن تثبيت السيارة أثناء تشغيل المحرك.
● إذا لم تعمل أوامر التشبيط والتحرير اليدوي، خلل في التحكم بفرامل الانتظار الكهربائية.

● يجب استخدام الوظائف التلقائية في جميع الأوقات وإعادة تشغيلها تلقائياً في حالة حدوث عطل بالتحكم.

● افعل الـ (2).

AdBlue يومض ضوء تحذير AdBlue عند بدء التشغيل، أضواء تحذير الخدمة والتخصيص الذاتي للمحرك التي تعمل باستمرار، مصحوبة بإشارة صوتية ورسالة تشير إلى أنه تم منع بدأ التشغيل.



● يمنع نظام منع تشغيل المحرك من بدأ التشغيل (تجاوز حد السفر المسموح به بعد التأكد من حدوث خلل).

● في نظام التحكم في الانبعاثات.

● لإجراء بدأ التشغيل، افعل (2).

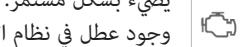
● نظام التخصيص الذاتي للمحرك



● نظام إدارة المحرك به عطل.

● هناك خطر من تدمير المحول الحفاز.

● افعل (2) دون أن تفشل.



● يوجد عطل في نظام التحكم في الانبعاث.

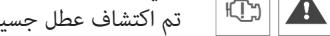
● مصايب تحذير هذه يجب أن تطفي مجرد تشغيل المحرك.

● افعل (3) بسرعة.



● يضيء بشكل مستمر.

● تم اكتشاف عطل ثانوي في المحرك.



● يضيء بشكل مستمر.

● تم اكتشاف عطل جسيم بالمحرك.



● افعل (1) ثم (2).

يومض مصحوباً بإشارة صوتية ورسالة يشير إلى نطاق القيادة.



● نطاق القيادة أقل من 100 كم. يجب عليك ملئ AdBlue لاستبعاد منع بدء تشغيل المحرك، أو تنفيذ (3).

يومض مصحوباً بإشارة صوتية ورسالة تشير إلى منع المحرك من بدء التشغيل.



● خزان AdBlue فارغ: يعطى نظام بدأ تشغيل المحرك الذي يتضمنه القانون يمنع المحرك من بدأ التشغيل. أملأ فوراً بـ AdBlue أو نفذ (2).

● أضف 5 لترات على الأقل من AdBlue إلى الخزان.

● نظام التحكم في انبعاثات SCR (BlueHDI)

● دائم مع تفعيل مفتاح الإشعال مصحوباً بإشارة صوتية ورسالة.



● تم اكتشاف خلل في نظام التحكم في انبعاثات SCR. يحتفي هذا التنبيه بمجرد عودة غازات العادم إلى المستويات المعتادة.

● يومض ضوء تحذير AdBlue عند تشغيل مفتاح الإشعال، مع أضواء تحذير



● الخدمة والتخصيص الذاتي لمحرك الإشعال تضيء بشكل دائم، مصحوبة بإشارة صوتية ورسالة توضح نطاق القيادة. وفقاً للرسالة المعروضة، يمكنك السفر لمسافة

● تصل إلى 1100 كم قبل تشغيل معلم عجل المحرك.

● افعل (3) دون تأخير ، لتجنب منع البداية.

يضيء بشكل مستمر.

 تم تعطيل النظام.

يتم إعادة تشغيل نظام ASR / DSC تلقائياً عند إعادة تشغيل السيارة بسرعة أعلى من 50 كم / ساعة. عند السرعات التي تقل عن 50 كم / ساعة، يمكن إعادة تفعيله يدوياً.

الإطارات المفتوحة بشكل قليل
 يضيء باستمرار مصحوبة بإشارة صوتية

 ورسالة.

ضغط الهواء في إطار واحد أو عدة إطارات منخفض للغاية. افحص ضغط الإطارات في أسرع وقت ممكن. أعد تشغيل نظام الكشف بعد ضبط الضغط.

ضوء تحذير نقص النفح يومض ثم يضيء بشكل مستمر وضوء تحذير الخدمة مطفئ.


عطل في نظام التحكم في ضغط الإطارات. لم يعد يتم رصد اكتشاف نقص الضغط.تحقق من ضغط الإطارات في أسرع وقت ممكن وافعل (3).

التسمين المسبق للمحرك (محرك ديزل)
 نشط مؤقتاً


(ما يصل إلى حوالي 30 ثانية في الظروف الجوية القاسية).

عند بدأ تشغيل، إذا كانت الظروف الجوية درجة حرارة المحرك تتطلب ذلك.

يضيء باستمرار مصحوبة برسالة وإشارة صوتية.

خلل في النظام
 افعل ال (3)



يضيء باستمرار، مصحوبة بعرض رسالة.

تم إيقاف تشغيل النظام باستخدام قائمة الإعدادات.
 نظام التحكم الديناميكي بالثبات (DSC) / نظام التحكم مانع للانزلاق (ASR)

يومض
 تم تنشيط إدارة نظام DSC / ASR الواضح في حالة فقدان السيطرة أو المسار.



يضيء بشكل مستمر.
 يوجد عطل في أنظمة DSC / ASR. افعل (3).



خلل بالكبح في حالات الطوارئ (مع فرامل الكبح)
 (الكهربائية)

Parking مستمرة، مصحوبة برسالة

.brake faul



الكبح في حالات الطوارئ لا يوفر الأداء الأمثل. إذا لم يكن التحرير التلقائي متاحاً، فاستخدم التحرير اليدوي أو تنفيذ (3).

مساعد الصعود بمنحدر
 مستمرة، مصحوبة برسالة خلل في

النظام.
 افعل (3)



فرامل الوقوف الكهربائية تالفة: ربما لن تعمل الوظائف اليدوية الأوتوماتيكية.

عندما تكون السيارة متوقفة، لتعطيل الإشعال ▶ اسحب أداة التحكم في فرامل الانتظار الكهربائية واحتفظ بها مدة تتراوح من 7 إلى 15 ثانية، حتى يضيء ضوء المؤشر على لوحة القيادة.

إذا لم ينجح هذا الإجراء، فقم بتنبيه السيارة:
 اركن السيارة على سطح مستو.

مع ناقل حركة يدوي، ادمج تروس.

باستخدام محدد التروس الأوتوماتيكي أو محدد وضع القيادة، قم بدمج الترس P ثم ضع ساندات الوقوف التي يتم توفيرها بالقرب من إحدى العجلات. افعل ال (2).

الكبح
 يضيء بشكل مستمر.

تم الكشف عن عطل بسيط في نظام الكبح.
 قم بالقيادة بحذر.

افعل ال (3)

مساعدة الكبح في حالات الطوارئ وفرامل السلامة نشطة.

يومض
 (الـ)

النظام ينشط ويكتب السيارة للحظة لخفض

سرعة الاصطدام مع السيارة التي أمامك.
 لمزيد من المعلومات، راجع قسم "القيادة".



- الماء في فلتر дизيل (ديزل)**
يُضيء باستمرار (على لوحة القيادة LCD).
يوجد ماء في فلتر وقود дизيل.
افعل (2) دون أن تفشل. خطر تلف نظام حقن الوقود!
مرشح الجسيمات (ديزل)
يُضيء باستمرار، مصحوب بإشارة صوتية
رسالة حول خطر انسداد مرشح
الجسيمات.
مرشح الجسيمات على وشك الانسداد. عندما تسمح
حالة المبرور بذلك، قم بتجديف الفلتر من خلال القيادة
بسرعة لا تقل عن 60 كم / ساعة، مع سرعة محرك
تزيد عن 2500 دورة في الدقيقة، حتى ينطفئ ضوء
التحذير.

يُضيء باستمرار، مصحوب بإشارة صوتية
رسالة مشيرة إلى أن مستوى المواد المضافة
في مرشح الجسيمات منخفض جداً.
وصل مستوى مضاد الخزان إلى المستوى المنخفض.
املاً بدون تأخير: نفذ الخطوة (3).
توجيه معزز
يُضيء بشكل مستمر.
هناك عطل في نظام التوجيه المعزز.
قم بالقيادة بحذر بسرعة معتدلة ثم افعل (3).
مصابح الضباب الخلفي
يُضيء بشكل مستمر.
المصابيح ضاء.
قدم على دواسة الفرامل


عندما يُضيء لأول مرة، يكون هناك أقل من 8 لترات من الوقود في الخزان.
حتى يتم ملء مستوى الوقود، سوف يكرر هذا التحذير نفسه في كل مرة يتم تنشيط الاشتعال، مع زيادة التردد عندما ينخفض مستوى الوقود ويقترب من الصفر.
أعد التزويد بالوقود دون تأخير لتجنب نفاد الوقود. لا تقد أبداً حتى يفرغ الخزان تماماً، مثل هذا قد يؤدي إلى إتلاف أنظمة التحكم في الانبعاث والحقن.
شحن منخفض لبطارية الجهد العالي (منخفض)
تم تثبيت مصباح LED وإبرة في المنطقة الحمراء، مصحوبة بإشارة صوتية ورسالة.
حالة شحن بطارية الدفع منخفضة. عرض النطاق المتبقى.
قم بشحن السيارة في أسرع وقت ممكن.
وضع الزحف مع نطاق قيادة محدود (كهربائي)
ستنخفض قوة المحرك تدريجياً.
يجب عليك توصيل السيارة بالشحن.
إذا بقي ضوء التحذير مضيئاً، فافعل (2).

- انتظر حتى ينطفئ ضوء التحذير قبل التشغيل. عندما يُضيء ضوء التحذير، سيبداً التشغيل على الفور إذا ضغطت مع الاستمرار:
- دواسة القابض (مماذج ذات ناقل الحركة اليدوي).
- دواسة الفرامل (ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي).
إذا لم يعمل المحرك كرر محاولة تشغيل المحرك مرة أخرى، مع الحفاظ على قدمك على الدواسة.
تنشيط الوسادة الهوائية للراكب الأمامي (ON)
يُضيء بشكل مستمر.

تنشيط الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.
تم تنشيط التحكم (في وضع ON).
في هذه الحالة، لا تقم بتثبيت مقعد الطفل "المواجه للخلف" على مقعد الراكب الأمامي - يوجد خطر حدوث إصابة خطيرة!
تعطيل عمل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي (في وضع OFF)
يُضيء بشكل مستمر.

الوسادة الهوائية للراكب الأمامي معطلة.
وسائل هوائية
يُضيء بشكل مستمر.

عطلي في أحد الوسائل الهوائية أو جهاز شد حزام الأمان. افعل (3).
انخفاض مستوى الوقود (ديزل)
يُضيء باستمرار (مصابح تحذير أو مؤشر LED) عندما تكون الإبرة في المنطقة الحمراء (حسب النموذج).



مصابيح جانبية

يضيء بشكل مستمر.



إضاءة منخفضة في المصابيح الأمامية

يضيء بشكل مستمر.



المصابيح الأمامية مضاءة.

مصابيح الضباب الأمامية

يضيء بشكل مستمر.



مصابيح الضباب مضاءة.

أضواء تحذير / مؤشر زرقاء

شعاع عالي في المصابيح الأمامية.

يضيء بشكل مستمر.



المصابيح الأمامية مضاءة.

أضواء مؤشر بيضاء أو سوداء

القدم على الدواسة

يضيء بشكل مستمر.



لم تمارس ضغطًا كافياً على دواسة الفرامل أو

هي ليست متوفرة على الإطلاق.

مع ناقل حركة أوتوماتيكي، عند تشغيل المحرك قبل

تحرير فرامل الوقوف، لنقل ذراع اختيار التروس من

الوضع P.

السيارة جاهزة للانطلاق (كهربائي)

يضيء باستمرار، مع إشارة مسموعة.



السيارة جاهزة للقيادة وأنظمة الراحة

الحرارية متوفرة ينطفئ ضوء المؤشر بعد الوصول إلى

سرعة 5 كم / ساعة ثم يضيء مرة أخرى عندما تتوقف

السيارة عن الحركة. الضوء يطفئ عند إيقاف تشغيل

المحرك وترك السيارة.

نظام مراقبة المنطقة غير المرئية

يضيء بشكل مستمر.



تم تنشيط الوظيفة.

نظام تحذير الانحراف عن المسار

يضيء باستمرار، مع إشارة صوتية. تحديد

المسار الذي تم تجاوزه من اليسار أو اليمين.



أدر عجلة القيادة في الاتجاه المعاكس للعودة إلى

المسار الصحيح.

مزيد من المعلومات، راجع قسم "القيادة".

يضيء باستمرار مع الرسالة التي تظهر على



الشاشة. خلل في النظام.

ابق متىقظاً وقم بالقيادة بحذر، ثم افعل (3).

مؤشرات الاتجاه

يوضّع مع إشارة مسموعة. مصابيح الضباب



الأمامية مضاءة. أضواء ركن السيارات

باستخدام ناقل الحركة الأوتوماتيكي أو محمد التروس،

قد يكون من الضروري الضغط على دواسة الفرامل

لتحرير قفل علبة التروس من الوضع N.

قدم على القابض

يضيء بشكل مستمر



نظام Start & Stop: تم رفض الانتقال

إلى وضع Start بسبب عدم الضغط على دواسة القابض بالكامل.

اضغط على دواسة القابض بالكامل.

أضواء التحذير الخضراء

مسح تلقائي للزجاج الأمامي

يضيء بشكل مستمر.



تنشيط ممسحة الزجاج الأمامي الأوتوماتيكية.

الوضع التلقائي في المصابيح الأمامية

يضيء باستمرار، تم تنشيط



الوظيفة عبر قائمة الإعدادات.

يتم تنشيط ذراع التحكم في الإضاءة في الوضع التلقائي

مزيد من المعلومات، راجع قسم "الإضاءة والرؤية".

Start/Stop

يضيء بشكل مستمر.



عندما تتوقف السيارة، يقوم نظام الإضاءة

والرؤية بتحويل المحرك إلى وضع STOP.

يوضع بشكل مؤقت.

وضع STOP غير متاح مؤقتاً أو تم تنشيط وضع

START تلقائياً.

مزيد من المعلومات، راجع قسم "القيادة".

ضغط الهواء بالاطارات

(لمزيد من المعلومات، راجع دليل التشغيل الكامل في صفحة 149)

يقوم هذا النظام تلقائياً بفحص ضغط الهواء بالاطارات خلال القيادة. يقارن المعلومات المقدمة من مستشعرات سرعة العجلات ذات القيم المرجعية التي يجب إعادة ضبطها في كل مرة يتم ضبط ضغط الإطارات أو يتم تبديل عجل.

يقوم النظام بتنشيط تنبيه بمجرد اكتشاف انخفاض ضغط النفخ لإطار واحد أو أكثر.

تحديد النفخ الناقص لا يحل محل الحاجة إلى !
اليقظة من جانب السائق.

لا يمنع هذا النظام الحاجة إلى فحص ضغط الإطارات باستظام (بما في ذلك العجل الاحتياطي) وقبل رحلة طويلة.

القيادة بإطارات غير منفوخة، خاصة في الظروف المناخية الصعبة (حمولة ثقيلة، سرعة عالية، رحلة طويلة):

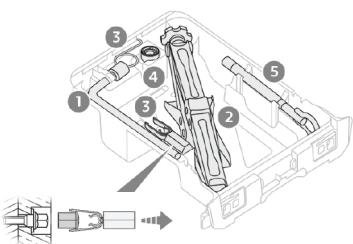
- يضر بالثبات على الطريق،
- يطيل مسافات الكبح،
- يسبب تأكل الإطارات المبكر،
- يزيد من استهلاك الوقود.

إطار احتياطي الوصول إلى الأدوات

يتم تخزين الأدوات في صندوق الأدوات.

لمزيد من المعلومات حول مربع الأدوات (box) في القسم المناسب.

قائمة الأدوات



1. قاعدة العجلات

تستخدم لإزالة براغي العجلات ورفع / خفض الرافعه.

2. رافعه

تستخدم لرفع المركبة.

3. غطاء براغي العجل / أداة لفك أغطية العجل.
اعتماداً على شكل السيارة، يتم استخدام هذا لإزالة أغطية براغي العجلات على العجلات المعدنية أو أغطية عجل على عجلات فولاذية.

يمكن العثور على ضغط الهواء المدرج للسيارة على بطاقة ضغط الإطارات.

لمزيد من المعلومات حول علامات التعريف، راجع الفصل المناسب.

فحص ضغط الهواء

يجب إجراء هذا الفحص عندما تكون الإطارات "باردة" (توقف المركبة لمدة ساعة أو بعد أقل من 10 كم من القيادة بسرعة معتدلة).
بخلاف ذلك، أضف 0.3 بار إلى الضغوط الموضحة على الملصق.

سلاسل الثلاج

لا حاجة لإعادة ضبط النظام بعد ملامسة أو إزالة سلاسل الثلاج.

عجل احتياطي

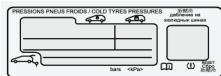
لا يحتوي العجل الاحتياطي الفولاذى على جهاز استشعار لاكتشاف الضغط الناقص.

1. ضاغط 12 فولت يحتوي على حاوية مانع التسرب للإصلاح المؤقت للإطار ويمكن استخدامه أيضاً لضبط ضغط الإطارات.
2. حلقات القطر.

لمزيد من المعلومات حول صندوق الأدوات، راجع **القسم المناسب**

ضغط الهواء في الإطارات مدون على هذه الاصقة.

لمزيد من المعلومات حول علامات التعريف، وخاصة هذه الاصقة، انظر **القسم المناسب**.

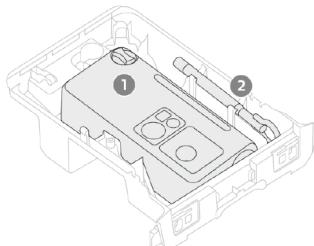


مجموعة أدوات تصليح مؤقت للعجل
تتألف من ضاغط وحاوية ماده مانعة للتسرب، وتحمّل لك بإصلاح الإطار مؤقتاً حتى تتمكن من القيادة إلى المرآب الأقرب. إنها مصممة لإصلاح معظم الثقوب الموجودة على سطح الإطار.

الوصول إلى الأدوات
هذه الأدوات مخزنة داخل صندوق الأدوات.

لمزيد من المعلومات حول صندوق الأدوات، راجع **القسم المناسب**

قائمة الأدوات
هذه الأدوات خاصة بالمركبة وقد تختلف وفقاً لذلك إلى مستوى المعدات. لا تستخدمها لأي غرض آخر.



4. مقبس براغي عجلة "مقاومة للسرقة". تستخدّم لضيّع قاعدة العجلات للبراغي الخاصة "منع السرقة".
5. حلقات القطر. مزيد من المعلومات حول القطر، يرجى الرجوع إلى القسم المناسب. هذه الأدوات خاصة بالمركبة وقد تختلف حسب مستوى المعدات.

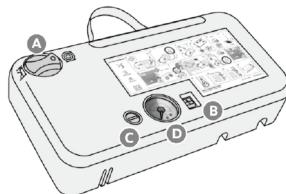
لا تستخدمها لأي هدف آخر

يجب استخدام الماسحة فقط لتغيير عجلة أو إطار تالف أو مثقوب.
لا تستخدم أي رافعه غير الرافعه المزودة مع السيارة.

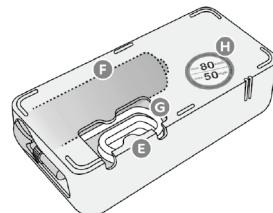
إذا لم يكن للمركبة رافعه أصلية خاصة بها، فاتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت.م.ض. أو مرآب معتمد للحصول على رافعه معتمدة من قبل الشركة المصنعة.

الرافعه تتوافق مع المعايير الأوروبيه، كما هو محدد في Machinery Directive 2006/42/CE.
لا تتطلب الرافعه أي نوع من الصيانة.

قائمة الأدوات



- A منتني الوضع Repair (إصلاح) أو Inflation (نفخ).
- B مفتاح تشغيل I / إيقاف O.
- C زر وضع الضغط.
- D مقياس ضغط (بالقabinان و psi).



- E حجرة تحتوي على كابل مع محول لمخرج 12 فولت.
- F حاوية مانع التسرب.
- G أنبوب أبيض مع غطاء للإصلاح والنفخ.
- H ملصق محدد السرعة.

**يسمح النظام الكهربائي للمركبة بتوصيل الضاغط !
لوقت كافٍ لنفخ الإطار بعد إصلاح الثقب.
استخدم منفذين فقط بجهد 12 فولت من الأمان.**

عملية التصليح

- ◀ أوقف السيارة دون إعاقة حركة المرور وقم بتشغيل فرامل الوقوف.
 - ◀ اتبع تعليمات السلامة (أضواء التحذير في حالات الطوارئ، مثل التحذير، ارتداء سترة عالية الوضوح إلخ) وفقاً للتشریعات السارية في البلد الذي تقود فيه.
 - ◀ قم بإيقاف تشغيل الإشعال.
-  دور المنتني A لوضع Repair (إصلاح).
تأكد ان المفتاح B موجود بوضع "O".

تجنب إزالة الأجسام الغريبة التي اخترقت الإطار. !

- ◀ افتح الأنبوب الأبيض G تماماً.
 - ◀ قم بفك الغطاء عن الأنبوب الأبيض.
 - ◀ لتوصيل الضاغط، قم بتوصيل الأنبوب الأبيض إلى صمام إطار خاص للإصلاح.
 - ◀ قم بتوصيل القابس الكهربائي للضاغط بالمقبس 12 فولت بالسيارة.
 - ◀ الصق لاصقة تحديد السرعة.
- 

يجب أن يكون ملصق حدود السرعة آمناً داخل المركبة ضمن مجال رؤية السائق، لتنذيرك أن العجل لاستخدام مؤقت.

- ◀ ابدأ تشغيل السيارة واترك المحرك يعمل.

لا تقوم بتشغيل الضاغط قبل توصيل الأنبوب الأبيض لصمام الإطار: سيتم تفريغ مادة من التسرب من خلال الأنبوب.

ابداً تشغيل الضاغط بتحريك مفتاح B إلى الوضع I حتى يصل ضغط الإطارات إلى مستوى 2.0 بار. يتم حقن المادة المانعة للتسرب تحت ضغط في الإطار؛ لا تفصل الأنبوب من الصمام أثناء هذه العملية (خطر رجوع المادة إلى الخلف).

إذا لم يتم الوصول إلى هذا الضغط بعد حوالي سبع دقائق، فهذا يعني أن الإطار غير قابل للإصلاح، اطلب المساعدة من مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت.م.ض. أو مرآب معتمد.

قم بإزالة مجموعة الأدواء وبرغي الغطاء مرة أخرى على الأنبوب الأبيض. احرص على عدم اتساخ السيارة باثار السوائل. احتفظ بمجموعة الأدواء في متناول يدك.

لاحظ أن مادة منع التسرب ضارة إذا ابتلعت ! وتسbib تهيجاً في العيون.

احفظ هذا المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. تاريخ استخدام السائل محدد على الزجاجة. بعد الاستخدام، لا ترمي الزجاجة في سلة المهملات العادية، يجب نقلها إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت.م.ض. أو مرآب معتمد للتخلص منها في موقع مرخص للتخلص من النفايات. لا تنس الحصول على حاوية من مادة مانعة للتسرب، متوفرة في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت.م.ض. أو مرآب معتمد.

الخدمه واصيانه

برنامج الصيانه (محرك ديزل)

(مزيد من المعلومات، راجع دليل التشغيل الكامل في الصفحة 192)
يتم تنفيذ الصيانه الدوريه مره في السنه او عدد الكيلومترات، الاول من بينها.

بعد إجراء العملية الأخيرة في الجدول، استمر في الصيانة الدوريه، وحافظ على التزد المشار إليه في خطة الصيانة بوضع نقطة أو ملاحظة على كل عمليه تم تنفيذها.
تحذير: قد تؤدي إعادة تنفيذ خطة الصيانة من البداية إلى انحراف عن الفاصل الزمني للخدمة لبعض الخدمات!

محرك ديزل 1.5

						آلاف الكيلومترات
						سنوات
تحقق من (أمثلة، إذا كانت متوفرة: الجهد المنخفض، الملحقات، جهاز التحكم عن بعد، وحدة صندوق تكنولوجيا الاتصالات الإلكترونية بعيدة المدى) حالة البطارية وإعادة الشحن إذا لزم الأمر						
تحقق من حالة الإطارات / التآكل (بما في ذلك العجل الاحتياطي) واضبط إذا لزم الأمر الضغط؛ تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية مجموعة أدوات إصلاح الإطارات						
احصن نظام الإضاءة (المصابيح الرئيسية، إشارات الانعطاف، إضاءة الطوارئ، إضاءة صندوق السيارة، إضاءة مقصورة الركاب، إضاءة مقصورة القفازات وأضواء التحذير لللوحة القيادة)						
احصن البوق						
تحقق من عمل الماسحات / الرشاشات وأدوات ضبط الرش، إذا لزم الأمر						

						آلاف الكيلومترات
180	150	120	90	60	30	سنوات
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة / تأكل شفرات مساحات الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية
O	O	O	O	O	O	افحص أن قفل غطاء المحرك وقفل صندوق الأمتعة نظيفان، وتحقق أن الوصلات نظيفة ومزبطة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة الهيكل الخارجي، وتشييت الدروع تحت الهيكل، وختم المكونات المطاطية (أمثلة: (الأغطية، محاور الدفع، البطانات)، الأنابيب الصلبة والمرنة (خط العادم، نظام الوقود، الفرامل، المبرد، المحرك، علبة التروس) مواقعها.
●	●	●	●	●	●	افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراص الفرامل الأمامية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامه مؤشر تأكل الوسادة.
●	●	●	●	●	●	افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراص الفرامل الخلفية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامه مؤشر تأكل الوسادة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة وتأكل وسادات الفرامل الأمامية والخلفية.
●	●	●	●	●	●	تحقق من إحكام إغلاق آلية الإغلاق
●	●	●	●	●	●	افحص دواسة الفرامل

						آلاف الكيلومترات
180	150	120	90	60	30	سنوات
●	●	●	●	●	●	تحقق من حركة القابض واضبطه إذا لزم الأمر أو تحقق من حالة جهاز تعويض التآكل الأوتوماتيكي
●	●	●	●	●	●	تحقق من سير فرامل الانتظار واضبطها ، إذا لزم الأمر
●	●	●	●	●	●	اختبار قراءة الذاكرة التشخيصية التلقائية
●	●	●	●	●	●	افحص السوائل وقم بتبعيتها، إذا لزم الأمر، إلى المستوى الصحيح في حجرة المحرك (على سبيل المثال سائل تبريد المحرك، الفرامل، سائل غسيل الزجاج الأمامي)
○	○	○	○	○	○	اختبار القيادة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة شد حزام (أحزمة) القيادة المصاحبة.
○	○	○	○	○	○	تحقق من الانبعاثات / الدخان
●	●	●	●	●	●	استخدم المقبس التشخيصي للتحقق من تشغيل نظام إدارة الوقود / المحرك وتأكل زيت المحرك (الأخير للإصدارات / الأسواق ، إن أمكن)
○	○	○	○	○	○	تأكد من أن القضايا السفلية للأبواب المنزلاقية نظيفة بالنسبة للإصدارات ذات .S.S.D

الآلاف الكيلومترات	سنوات	فحص كمية سائل اليوريا	اختبار انسداد مرشح جسيمات дизيل	تغيير مرشح дизيل	تغيير مجموعة حزام الدفع المراافقه (3)، الفحص البصري لكل خدمه	تغيير ادوات التوقيت ومضخة المبرد (5)	تغيير مرشح الهواء (1)	تغيير زيت المحرك ومرشح الزيت (2)	تغيير سائل الفرامل (4)	تغيير مرشح المقصورة	أعد تشغيل مؤشر الخدمة	6	5	4	3	2	1	30	60	90	120	150	180		
		●	●	●	●	●																			
		●	●	●																					
		●	●	●																					
		●	●	●	●	●	●	●																	
		●																							
		●	●	●	●	●	●	●	●																
		●	●	●	●	●	●	●	●	●															
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●														
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●													
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●												
		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●											

محرك ديزل 2.0

يتم تنفيذ الصيانة الدورية مره في السنه او عدد الكيلومترات، الاول من بينها.

آلاف الكيلومترات						
سنوات						
•	•	•	•	•	•	تحقق من (أمثلة، إذا كانت متوفرة: الجهد المنخفض، الملحقات، جهاز التحكم عن بعد، الوحدة النمطية صندوق تكنولوجيا الاتصالات الإلكترونية) حالة البطارية وإعادة الشحن إذا لزم الأمر
•	•	•	•	•	•	تحقق من حالة الإطارات/التآكل (بما في ذلك العجل الاحتياطي) واضبط إذا لزم الأمر الضغط؛ تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية مجموعة أدوات إصلاح الإطارات
•	•	•	•	•	•	افحص نظام الإضاءة (المصابيح الرئيسية، إشارات الانعطاف، إضاءة الطوارئ، إضاءة صندوق السيارة، إضاءة مقصورة الركاب، إضاءة مقصورة القفازات وأضواء التحذير لللوحة القيادة)
•	•	•	•	•	•	افحص البوق
•	•	•	•	•	•	تحقق من عمل المساحات / الرشاشات وأدوات ضبط الرش، إذا لزم الأمر

						آلاف الكيلومترات
180	150	120	90	60	30	سنوات
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة / تآكل شفرات مساحات الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية
O	O	O	O	O	O	افحص أن قفل غطاء المحرك وقفل صندوق الأمتعة نظيفان، وتحقق أن الوصلات نظيفة ومزبطة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة الهيكل الخارجي، وتشييت الدروع تحت الهيكل، وختم المكونات المطاطية (أمثلة: (الأغطية، محاور الدفع، البطانات)، الأنابيب الصلبة والمرننة (خط العادم، نظام الوقود، الفرامل، المبرد، المحرك، علبة التروس) مواقعها
●	●	●	●	●	●	افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراص الفرامل الأمامية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامة مؤشر تآكل الوسادة.
●	●	●	●	●	●	افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراص الفرامل الخلفية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامة مؤشر تآكل الوسادة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة وتأكل وسادات الفرامل الأمامية والخلفية.
●	●	●	●	●	●	تحقق من إحكام إغلاق آلية الإغلاق
●	●	●	●	●	●	افحص دواسة الفرامل

						آلاف الكيلومترات
180	150	120	90	60	30	سنوات
●	●	●	●	●	●	تحقق من حركة القابض واضبطه إذا لزم الأمر أو تحقق من حالة جهاز تعويض التأكيل الأوتوماتيكي
●	●	●	●	●	●	تحقق من سير فرامل الوقوف واضبطها، إذا لزم الأمر
●	●	●	●	●	●	اختبار قراءة الذاكرة التشخيصية التلقائية
●	●	●	●	●	●	افحص السوائل وقم بتبعيتها، إذا لزم الأمر، إلى المستوى الصحيح في حجرة المحرك (على سبيل المثال سائل تبريد المحرك، الفرامل، سائل غسيل الزجاج الأمامي)
○	○	○	○	○	○	اختبار القيادة
●	●	●	●	●	●	تحقق من حالة شد حزام (أحزمة) الدفع المرافقه.
○	○	○	○	○	○	تحقق من الانبعاثات / الدخان
●	●	●	●	●	●	استخدم المقبس التشخيصي للتحقق من تشغيل نظام إدارة الوقود / المحرك وتأكل زيت المحرك (الأخير للإصدارات / الأسواق ، إن أمكن)
○	○	○	○	○	○	تأكد من أن القبضيان السفلية للأبواب المنزلقة نظيفة بالنسبة للإصدارات ذات S.S.D

الآلاف الكيلومترات	180	150	120	90	60	30
سنوات	6	5	4	3	2	1
فحص كمية سائل اليوريا	●	●	●	●	●	●
اختبار انسداد مرشح جسيمات дизيل	●	●	●			
تغيير مرشح дизيل	●	●	●	●	●	●
تغيير مجموعة حزام الدفع المراقبه (3), الفحص البصري لكل خدمه						
تغيير ادوات التوقيت ومضخة المبرد (5)		●				
تغيير مرشح الهواء (1)	●	●	●	●	●	●
تغيير زيت المحرك ومرشح الزيت (2)	●	●	●	●	●	●
تغيير سائل الفرامل (4)						
تغيير مرشح المقصورة	●	●	●	●	●	●
أعد تشغيل مؤشر الخدمة	●	●	●	●	●	●

قم بإجراء الاختبارات الموصوفة أعلاه كل عام (وليس أكثر من 20000 كم) إذا تم استخدام مركبة في ظروف صعبة.

- يوصى به.
- اجباري.

- (1) استبدال فلتر هواء المحرك-كل خدمه أو كل مرة يظهر مؤشر مرشح الهواء مسدود.
- (2) يعتمد الفاصل الزمني الفعلي لتغيير زيت المحرك وفلتر الزيت في ظروف استخدام السيارة ويشار إليها بضوء تحذير وإشعار على لوحة الإشارات، ولا يتجاوز بأي حال من الأحوال 12 شهر أو 30000 كم.
- (3) يجب استبدال حزام المحرك كل 4 سنوات أو كل 120.000 كم السابق من الاثنين. إذا تم استخدام المركبة في ظروف صعبة، بجر مقطورة، طرق وعرة، خاصة الظروف الجوية الصعبة (في درجات حرارة منخفضة جداً أو عالية، قيادة بالمدينة، تشغيل المحرك بغير حيادي لفترة طويلة)- يجب استبدال الحزام كل 3 سنوات أو 60.000 كم، السابق.
- (4) تغيير سائل الفرامل - مرة كل سنتين بغض النظر عن المسافة التي قطعت.
- (5) استبدال حزام التوقيت - كل 5 سنوات أو 150.000 كم في وقت مبكر.

برنامج الصيانه (محرك كهربائي)

يتم تنفيذ الصيانه الدوريه مره في السنه او عدد الكيلومترات، الاول من بينها.

بعد إجراء العملية الأخيرة في الجدول، استمر في الصيانة الدوريه، وحافظ على التردد المشار إليه في خطة الصيانة بوضع نقطة أو ملاحظة على كل عمليه تم تنفيذها.

تحذير: قد تؤدي إعادة تنفيذ خطة الصيانة من البداية إلى انحراف عن الفاصل الزمني للخدمة لبعض الخدمات!

محرك كهربائي

							آلاف الكيلومترات
							سنوات
تحقق من (أمثلة، إذا كانت متوفرة: الجهد المنخفض، الملحقات، جهاز التحكم عن بعد، وحدة صندوق تكنولوجيا الاتصالات الإلكترونية بعيدة المدى) حالة البطارية وإعادة الشحن إذا لزم الأمر							
تحقق من حالة الإطارات / التآكل (بما في ذلك العجل الاحتياطي) واضبط إذا لزم الأمر الضغط؛ تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية مجموعة أدوات إصلاح الإطارات							
احفص نظام الإنذار (المصابيح الرئيسية، إشارات الانعطاف، إضاءة الطوارئ، إضاءة صندوق السيارة، إضاءة مقصورة الركاب، إضاءة مقصورة القفازات وأضواء التحذير لللوحة القيادة)							
تحقق من عمل المساحات / الرشاشات واضبط الرشاشات ، إذا لزم الأمر							
احفص البوق							
احفص موضع تأكل شفرات مساحات الزجاج الأمامي / النافذة الخلفية (إذا كانت متوفرة في النماذج / الأسواق)							

							آلاف الكيلومترات
210	180	150	120	90	60	30	سنوات
O	O	O	O	O	O		افحص أن قفل غطاء المحرك وقفل صندوق الأمتعة نظيفان، وتحقق أن الوصلات نظيفة ومزبطة
•	•	•	•	•	•		تحقق من حالة الهيكل الخارجي، وتثبيت الدروع تحت الهيكل.
•	•	•	•	•	•		افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراس الفرامل الأمامية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامة مؤشر تأكل الوسادة.
•	•	•	•	•	•		افحص بصرياً حالة وتأكل، اقراس الفرامل الخلفية، وسادات الفرامل وتحقق من سلامة مؤشر تأكل الوسادة
•	•	•	•	•	•		تحقق من حالة وتأكل وسادات الفرامل الأمامية والخلفية. (2)
•	•	•	•	•	•		افحص احكام نظام الاقفال
•	•	•	•	•	•	•	افحص دواسة الفرامل
•	•	•	•	•	•	•	تحقق من سير فرامل الوقوف واضبطها، إذا لزم الأمر
							اختبار قراءة الذاكرة التشخيصية التلقائية

							آلاف الكيلومترات
210	180	150	120	90	60	30	سنوات
●	●	●	●	●	●	●	افحص مستويات السوائل وأضفها ، إذا لزم الأمر (أمثلة: سائل تبريد المحرك ، والملكياب ، سائل غسيل الزجاج الأمامي)
O	O	O	O	O	O		اختبار القيادة
●	●	●	●	●	●		اختبار تشخيصي لعمل أنظمة السيارة (أمثلة: وحدات التحكم في السيارة، بطارية عالية الجهد)
●	●	●	●	●	●		تحقق من كفاءة نظام التكييف
O	O	O	O	O	O		تأكد من أن القببان السفلية للأبواب المتنزلقة نظيفة بالنسبة للإصدارات ذات S.S.D.
(1)							قم بتغيير سائل الفرامل
●	●	●	●	●	●		قم بتغيير مرشح المقصورة
●	●	●	●	●	●		تحقق من حالة مقبس الشحن والكابلات
●	●	●	●	●	●		أعد تشغيل مؤشر الخدمة

○ يوصى به.

● اختياري.

(1) تغيير سائل الفرامل - مرة كل سنتين بغض النظر عن المسافة التي قطعت.

صندوق المحرك

(ملزید من المعلومات، راجع دليل التشغيل الكامل في الصفحة 190)

المحرك الموضح هنا هو مثال لأغراض التوضيح فقط.

قد يختلف موقع المكونات التالية:

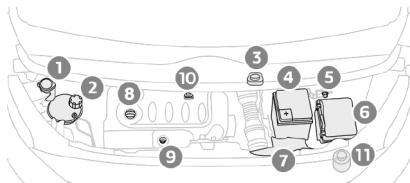
- مرشح الهواء

- مقياس زيت المحرك.

- غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك.

- مضخة بدأ التشغيل.

محرك ديزل



1. حاوية سائل تنظيف الزجاج الأمامي.

2. خزان سائل مبرد المحرك

3. خزان سائل الفرامل

4. البطارية

5. نقطة التأريض (-)

6. صندوق الفنايل المنصهرة

7. فلتر الهواء

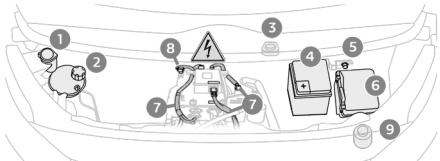
8. غطاء فتحة ملء زيت المحرك

9. مقياس زيت المحرك.

10. مضخة بدأ التشغيل.*

11. خزان سائل التوجيه المعزز.

محرك ديزل



1. حاوية سائل تنظيف الزجاج الأمامي.

2. سائل تبريد المحرك (مستوي فقط)

3. خزان سائل الفرامل

4. البطارية / الصمامات

5. نقطة التأريض (-)

6. صندوق الصمامات

7. دائرة كهربائية 400 فولت

8. قاطع دائرة الطوارئ لخدمات الطوارئ وموظفي

الخدمة تقني.

9. خزان سائل التوجيه الكهربائي المعزز

ملزيد من المعلومات حول نظام الشحن (الكهربائي)،

راجع الموضوع الملائم.

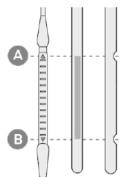
نظام الوقود ديزل !

هذا النظام تحت ضغط مرتفع.

يجب أن يتم أي علاج فقط في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملات م.ض. أو مرآب معتمد.

* حسب المحرك

القياس بواسطة مقياس الزيت
لتحديد موقع جهاز القياس، انظر الرسم التوضيحي الملاائم لصندوق المحرك.
امسك المقياس بحلقة القبضة المطلية وأخرجها بالكامل.
امسح طرف مقياس المقياس بقطعة قماش نظيفة خالية من الألياف.



لا تخلص من الزيت أو السوائل المستعملة في نظام الصرف الصحي أو على الأرض.
إفراغ الزيت المستعمل في حاويات مصممة لهذا الغرض في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. أو في مرآب معتمد.

زيت المحرك

يتم فحص المستوى، مع إيقاف تشغيل المحرك لفترة 30 دقيقة على الأقل وعلى أرض مستوية، سواء باستخدام مؤشر مستوى الزيت على لوحة المؤشرات عند تشغيل مفتاح الإشعال (سيارات مزودة بمقاييس كهربائي)، أو باستخدام مقياس زيت المحرك.
ملئ مستوى الزيت بين موعدين للخدمة (أو تغيير الزيت) طبيعي تماماً.
يوصى بالتحقق من المستوى، وإذا لزم الأمر، قم بالتعبيء كل 5000 كم.

تجنب ملامسة الزيت أو السوائل لفترة طويلة مع الجلد معظم هذه السوائل ضارة بالصحة ومسببة للتآكل بدرجة كبيرة.

فحص مستوى السوائل

تحقق من جميع المستويات التالية بانتظام وفقاً لخطة الخدمة الخاصة بالشركة المصنعة.
املاها إذا لزم الأمر، ما لم يذكر خلاف ذلك.
إذا انخفض المستوى بشكل ملحوظ، قم بإجراء فحص للنظام في مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض أو مرآب معتمد.

يجب أن تفي السوائل بمتطلبات الشركة المصنعة !
وتناسب محرك السيارة.

كن حذراً عند العمل تحت الغطاء، لأن مناطق معينة من المحرك قد تكون ساخنة جداً (خطر الحرائق) ويمكن أن تبدأ مروحة التبريد بالعمل في أي وقت (حتى عند إيقاف تشغيل الإشعال).

المنتجات المستعملة

تجنب ملامسة الزيت أو السوائل لفترة طويلة مع الجلد معظم هذه السوائل ضارة بالصحة ومسببة للتأكل بدرجة كبيرة.

عندما يكون نظام التبريد مضغوطاً، انتظر على الأقل بعد ساعة من إيقاف تشغيل المحرك قبل القيام بأي عمل.

لتجنب خطر الإصابة بحرق في حالات الطوارئ، قم بلف قطعة قماش حول الغطاء وبرغي الغطاء بدورتين حتى ينخفض الضغط.
بعد انخفاض الضغط، انزع الغطاء وأملأه حتى المستوى المطلوب.

سيارة مع محرك كهربائي !

لا تملأ سائل تبريد.



إذا كان المستوى قريب من العلامة MIN من المهم الاتصال بمركز خدمة معتمد باسم شركة سملت م.ض أو مرآب معتمد.

خزان سائل تنظيف الزجاج
املاً المستوى إذا لزم الأمر.



مواصفات السوائل
املاً السائل بالخلط المخلوط مسبقاً.
في الشتاء، عندما تكون درجة الحرارة أقل من 0 درجة مئوية استخدم سائلًا يحتوي على مضاد التجمد المناسب لظروف درجة الحرارة.
من أجل حماية مكونات النظام (المضخة، الخزان، أنابيب العادم والرشاشات).

سائل الفرامل يجب أن يكون مستوى السائل هذا قريباً من العلامة MAX.
خلاف ذلك ، تحقق من تأكل وسادة الفرامل.
معرفة عدد مرات تغيير سائل الفرامل، تصفح خطة خدمة الصيانة للشركة المصنعة.

تأكد من تنظيف الغطاء قبل إزالته. للتعبئة.
استخدم سائل الفرامل 4 DOT من حاوية مقفلة فقط.

سائل المقود المعزز

يجب أن يكون مستوى السائل قريباً للعلامة MAX.

تحقق من ذلك، عندما تكون السيارة متوقفة على أرض مستوية وعندما يكون المحرك بارد، من خلال قراءة المستوى على عنق فتحة التعبئة.

سائل تبريد المحرك (ديزل)

من الطبيعي تماماً على مستوى الزيت بين اثنين من مواعيد خدمة الصيانة.
افحص واملاً عندما يكون المحرك بارداً.
يمكن أن يسبب انخفاض مستوى سائل التبريد في حدوث أضرار جسيمة للمحرك؛

يجب أن يكون مستوى سائل التبريد قريباً من العلامة MAX دون أن يرتفع فوقها أبداً.
إذا كان المستوى قريباً من العلامة MIN من المهم أن قللاً. عندما يكون المحرك ساخناً، يتم تنظيم درجة حرارة سائل التبريد بواسطة المروحة.

ضع المقياس مرة أخرى في مكانه وادفعه لأسفل حتى نهايته، وأخرجه مرة أخرى لإجراء فحص بصري:
يجب أن يكون المستوى المناسب بين العلامات A- (max) B- (min).

لا تقم بتشغيل المحرك إذا كان المستوى: أعلى من A اتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض أو مرآب معتمد.

فوق العلامة B: يجب ملء زيت المحرك على الفور.

درجة الزيت !

قبل ملء أو تغيير زيت المحرك، تأكد من أن الزيت يناسب محرك سيارتك وينتافق مع التوصيات الموجودة على لوحة الخدمة المزودة مع السيارة أو المتوفرة في مركز معتمد من قبل شركة سملت م.ض أو مرآب معتمد. قد يؤدي استخدام زيت غير موصى به إلى إلغاء صلاحية الضمان الخاص بك في حالة تعطل المحرك.

درجة الزيت

لمعرفة مكان غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك، انظر الرسم التوضيحي الملائم لحجرة المحرك.

● أضف الزيت بكميات صغيرة، وتجنب أي انسكاب على مكونات المحرك (خطر نشوب حريق).
● انتظر بعض دقائق قبل فحص المستوى مرة أخرى باستخدام المقياس.

● املاً الزيت إذا لزم الأمر.
● بعد التحقق من المستوى، برغي الغطاء بعناية واستبدل مقياس العمق بأنبوب مقياس العمق.

● يتم عرض مؤشر مستوى الزيت على لوحة العدادات عندما يتم تشغيل السيارة، غير صالح لمدة 30 دقيقة بعد إضافة الزيت.

نظام شحن (كهربائي)

(مزيد من المعلومات، راجع دليل السائق الكامل
صفحة 176)

نظام كهربائي 400 فولت

نظام الدفع الكهربائي الذي يعمل بجهد 400 فولت،
يتم التعرف عليه بواسطة الكابلات البرتقالية والموصلات
يتم تمييزها بهذا الرمز:



فحوصات

ما لم يذكر خلاف ذلك، اختبر هذه المكونات وفقاً
لخطة خدمة الصيانة للشركة المصنعة ووفقاً لمحركك.
خلاف ذلك،تحقق منها في مركز خدمة معتمد من
قبل شركة سملت م.ض. او مرآب معتمد آخر.

استخدم فقط المنتجات التي أوصت بها شركة
فيات أو في منتجات ذات جودة ومواصفات
مطابقة.

من أجل تحسين تشغيل المكونات المهمة مثل تلك
التي تعمل في نظام الكبح، تختار شركة فيات وتقدم
منتجات فريدة جداً.

بطارية 12 فولت

بطارية 12 فولت لا تتطلب أي نوع من
الصيانة. تحقق بانتظام من أن الأقطاب
مشدودة بشكل جيد (إصدارات بدون اتصالات
سريعة الإصدار) وأن التوصيلات نظيفة.



تعرف على المزيد حول الاحتياطيات التي يجب
اتخاذها قبل القيام بأي عمل على بطارية 12
فولت، راجع القسم المناسب.

تم تجهيز النماذج مع نظام Stop & Start
بيطاريات الرصاص-حامض 12 فولت بتكنولوجيا
ومواصفات خاصة.

يجب استبدالها فقط في مركز خدمة معتمد من قبل
شركة سملت م.ض. او مرآب معتمد آخر.

! يحظر ملئ الماء النقي بأي حال من الأحوال
(خطر التجمد، ترسب الكلس، إلخ).

مضادات الديزل (مرشح الديزل والجسيمات)

عندما تصل إلى المستوى الأدنى في
خزان إضافات مرشح الجسيمات،
واحد من أصوات التحذير هذه



يُبيّن باستمرار ، مصحوبة بإشارة صوتية ورسالة
تحذير.

التبغية

يجب أن يتم تعينة هذا المضاف بسرعة.
اتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت
م.ض. او مرآب معتمد آخر.

تبغية AdBlue® (BlueHDI)

يتم تشغيل تبغية عند الوصول إلى مستوى التبغية.
تعرف على المزيد حول المؤشرات وعلى وجه
الخصوص حول مؤشرات النطاق AdBlue انظر
القسم المناسب.

من أجل تجنب رفض بدأ التشغيل وفقاً للوائح، يجب
عليك ملأ خزان .AdBlue
مزيد من المعلومات حول تزويد AdBlue وعلى وجه
الخصوص حول التزويد بـ AdBlue® (BlueHDI)
انظر القسم المناسب.

Stop/Start

توقف أبداً عن إعادة التزود بالوقود أثناء تشغيل المحرك يجب عليك إيقاف تشغيل نظام الإشعال.

التزود بالوقود

يجب إضافة ما لا يقل عن 8 لترات من الوقود حتى يستجيب مقياس الوقود.

قد يؤدي فتح غطاء التعبئه إلى حدوث ضوضاء ناتجة عن دخول الهواء. هذا أمر طبيعي قاماً ويرجع ذلك إلى إحكام نظام الوقود.

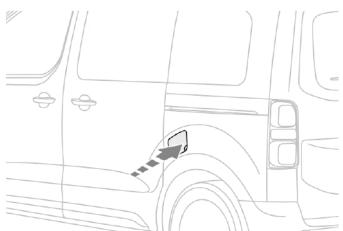
لتزود بالوقود بأمان:

◀ دأهاً أوقف المحرك.

◀ افتح قفل السيارة باستخدام نظام الدخول وبدأ

التشغيل بدون مفتاح.

◀ فتح غطاء فتحة تعبئة الوقود.



القيادة في خارج البلاد بعض أنواع الوقود يمكن أن تلحقضرر بمحرك سيارتك.

في بعض البلدان، قد تكون هناك حاجة لوقود محدد (تصنيف أوكتان محدد، اسم تجاري محدد إلخ) لضمان التشغيل السليم للمحرك. لمزيد من المعلومات، اتصل بالمرآب.

التزود بالوقود

سعة خزان الوقود 69 لتر تقريباً.

مستوى الاحتياطي 6 لترات تقريباً.

مستوى الوقود منخفض

عندما تصل إلى مستوى الوقود المنخفض، يضيء أحد أضواء التحذير على لوحة القيادة، مصحوبة بعرض الرسالة والإشارة الصوتية. عندما ينطفيء لأول مرة، بقي 8 لترات من الوقود.

يجب عليك التزود بالوقود في أقرب وقت ممكن. تجنب القيادة بدون وقود. لمزيد من المعلومات حول تفريغ خزان الوقود (الديزل)، راجع في كتاب السائق الكامل في القسم المناسب.



يشير سهم صغير بجوار مصباح التحذير إلى أي جانب من السيارة موجود غطاء فتحة تعبئة الوقود.

الوقود والتزود بالوقود

(لمزيد من المعلومات، راجع دليل السائق الكامل في الصفحة 174)

ملائمة انواع الوقود

B7 B10 B20 B30

أنواع الوقود التي تتوافق مع المعايير EN 16734 و EN 16709 وتحتوي على ما يصل إلى 7%، 10%، 20%، 30% الأحماض الدهنية الميثيل إستر على التوالي.

استخدام وقود B20 أو B30، حتى في بعض الأحيان، يلزم شروط صيانة خاصة تسمى "ظروف شاقة".

وقود ديزل برافيني يتوافق مع المعيار XTL EN1594 عادي.

استخدام أي نوع آخر من الوقود (الحيوي) (مثل الزيوت النباتية أو حيوانية نقية أو مخففة، خطر تلف محرك الوقود المحلي) ممنوع معاً باتاً خطراً على الحاقضرر بالمحرك وفي نظام الوقود!

إضافات الديزل الوحيدة المسموح باستخدامها هي التي تلبي المعيار B715000.

إذا وضعت الوقود الخطأ في سيارتك، يجب عليك
افراج خزان الوقود وملاه بالوقود الصحيح قبل
بدأ تشغيل المحرك.

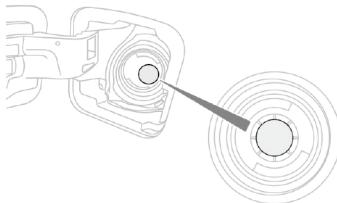
فصل تزويد الوقود

سيارتك مجهزة بنظام أمان يفصل تزويد الوقود في حالة التلف.

منع التزويد بالوقود بطريقة خاطئة

جهاز ميكانيكي يمنع ملي خزان مرکبة الديزل بالبنزين. هذا يساعد على منع خطير تلف المحرك الذي قد ينتج عن املئ بالوقود الخاطئ.

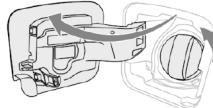
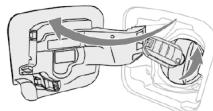
الجهاز موجود في فتحة التعبئه، جهاز ملئ الوقود غير الصحيح يظهر عند إزالة غطاء التعبئه.



عندما يتم إدخال خرطوم تعبئه وقود البنزين في فتحة تعبئه الوقود سيارتك التي تعمل بالديزل، تتلامس مع الغطاء. النظام لا يزال مغلقاً ويمنع الاملاء.

◀ اعد غطاء فتحة التعبئه الى مكانه وأغلقه بتدويره الى اليمين.

◀ ادفع غطاء فتحة تعبئه الوقود لاغلاقه (يجب أن تكون السيارة غير مقفلة).



باستخدام مفتاح عادي، أدخل المفتاح في غطاء فتحة التعبئه ثم أدر المفتاح إلى اليسار.

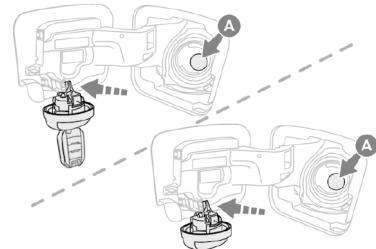
!
إذا كانت السيارة مزودة بباب منزق على الجانب الأيسر، فلا تفتحه. عندما يكون غطاء فتحة تعبئه الوقود مفتوحاً (خطير حدوث تلف في غطاء فتحة تعبئه الوقود والباب المنزق وخطر إصابة الشخص الذي يقوم بالتزويد بالوقود).

!
إذا كان غطاء فتحة تعبئه الوقود مفتوحاً وحاولت فتح الباب الأيسر، الآلية تمنعه من الفتح.

ومع ذلك، لا يمكن فتح الباب إلا ملتصق الطريق. باستخدام باب ميكانيكي،أغلق غطاء فتحة تعبئه الوقود من أجل العوده إلى استخدام الباب.

باب كهربائي حتى تتمكن من استخدامه بالشكل الصحيح،أغلق غطاء فتحة تعبئه الوقود ثم اضغط على التحكم بالفتح.

السيارة مزودة بمحو حفاز يساعد على التقليل من مستوى الانبعاثات الضارة في غازات العادم.



قم بفك وإزالة غطاء فتحة التعبئه ثم ضعه جانباً على الحامل الموجود على غطاء فتحة تعبئه الوقود. أدخل خرطوم الوقود وادفعه بالكامل للداخل أثناء الضغط على الصمام المعدني (A). لا تستمر بعد القطع الثالث من خرطوم الوقود، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث أعطال.

لا تصر ولكن أدخل نوع خرطوم تعبيئة وقود ديزل.

لا يزال بإمكانك استخدام بحاوية الوقود مليء
الخزان ببطئ.

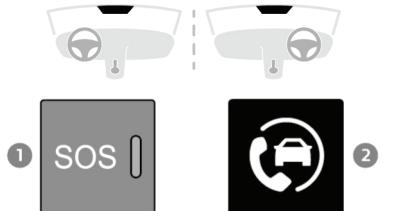
لضمان التدفق الجيد للوقود، لا تضع خرطوم الوقود
في اتصال مباشر مع غطاء جهاز منع التزويد بالوقود
غير صحيح.

القيادة خارج البلاد

خرطوم التعبيئة في مضخة وقود الديزل يمكن أن تكون مختلفة في الدول الأخرى، وجود الجهاز
منع الوقود غير الصحيح قد يجعل التزويد بالوقود مستحيلة.

قبل القيادة في دول أخرى، يُنصح بمراجعة مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض. إذا كانت السيارة مناسبة للمعدات الموزعة في الدول التي ستم الزيارة فيها.

مكالمة الطوارئ المحلية

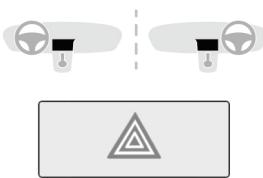


- 1. مكالمة طوارئ أو مساعدة
- 2. دعوة المساعدة للخدمات على جانب الطريق

eCall (SOS)

قد تكون سيارتك مزودة بنظام eCall (SOS) كمعايير أو كخيارات. يوفر eCall (SOS) وصولاً مباشراً إلى نظام خدمات حالة الطوارئ مدمجة مباشرة في السيارة. حسب نظام بلد البيع نظام eCall (SOS) ملائمه لانظمة ERAGLONASS, PE112 999 الخ. نظام eCall (SOS) يشغل بشكل افتراضي. ◀ في حالة الطوارئ، اضغط على الزر 1 لأكثر من ثانيةين.

مصابيح تحذير الطوارئ



- ◀ يؤدي الضغط على هذا الزر الأحمر إلى ومض كل إشارات الانعطاف. تعمل أيضاً عندما يكون مفتوح الاشعال مطفئ.

تفعيل تلقائي لأضواء تحذير الطوارئ عند الكبح في حالة الطوارئ، اعتماداً على معدل التباطئ، تضيء أضواء تحذير الطوارئ تلقائياً. تضيء المصابيح الأمامية تلقائياً وتتوقف تلقائياً عند التسارع. يمكن إيقاف تشغيلها بالضغط على زر.

في حالة الطوارئ

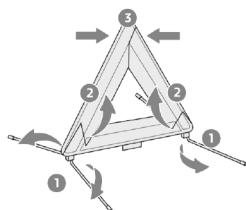
(متز�د من المعلومات، راجع دليل السائق الكامل في الصفحة 214)

يجب تثبيت هذا الجهاز العاكس والقابل للفصل على جانب الطريق عند تعطل المركبة أو تلفها.

قبل مغادرة السيارة !

قم بتشغيل مصابيح الخطر ثم ارتدي سترة الأمان لتجميع وثبت المثلث.

تركيب ووضع المثلث



للنمذاج المزودة بالمثلث كمعدات أصلية، انظر في الشكل أعلاه.

للنمذاج الأخرى، انظر تعليمات التركيب المرفقة مع المثلث.

◀ ضع المثلث خلف السيارة حسب ما يقتضيه التشريع المحلي.

افتراضياً، بناءً على الملحقات، قم بتعطيل / إعادة تشغيل الموقع الجغرافي مؤقتاً من خلال النقر أزرار المساعدة الآتية، ثم اضغط على الزر ASSISTANCE للتأكيد.

إذا لم تشتري سيارتك من مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض، ندعوك للتحقق من توسيع الخدمات في مرآب مؤهل، وإذا كنت ترغب في تغييرها لتناسب لرغباتك.
في بلد متعدد اللغات، يكون التعريف ممكناً باللغة الوطنية التي تختارها.

لأسباب فنية وخاصة لتحسين الجودة خدمات تقنيات المعلومات للعملاء، تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في إجراء تحديات لنظام المعلومات المدمج في السيارة في أي وقت.

Fiat Connect Box إذا كنت تستمتع عرض SOS مع Assistance Pack هناك خدمات مساعدة متاحة لك في مساحتك الشخصية، وحرمة موقع الإلكتروني من بذلك.
معلومات عن SOS و-Assistance Pack اطلع على الشروط لهذه الخدمات.

- ضوء المؤشر الأحمر مضاء باستمرار: خطأ في النظام.
قد لا تعمل خدمات الطوارئ ولم يساعدك.
إذا لم يضيء ضوء المؤشر عند فتح المفتاح عند بدأ التشغيل، فهذا يعني أيضاً أن هناك خطأ في النظام.
إذا لم يتم حل المشكلة، يوصي بالاتصال بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

يؤكد ضوء المؤشر المضاء والرسالة الصوتية أنه تم الاتصال بخدمات الطوارئ *.
نظام (SOS) eCall يقوم بتحديد الموقع الخاص بسيارتك على الفور ويضعك على اتصال بخدمات الطوارئ المناسبة **.
■ يمكنك إلغاء المكالمة بالنقر مرة أخرى.
يوضخ ضوء المؤشر أثناء إرسال بيانات السيارة وبعدها يبقى قيد التشغيل عند إنشاء الاتصال.

! إذا تم اكتشافإصابة بواسطة وحدة التحكم في الوسادة الهوائية. يتم إجراء مكالمة طوارئ تلقائياً، بعض النظر عن فتح أي وسائد هوائية.

■ هذا النظام هو خدمة عامة ومجانية.

نداء المساعدة للخدمات على جانب الطريق
إذا تعطلت السيارة، اضغط على الزر أكثر من ثانية.
طلب المساعدة (تم التأكيد برسالة صوتية*).
يمكنك إلغاء المكالمة بالنقر مرة أخرى.

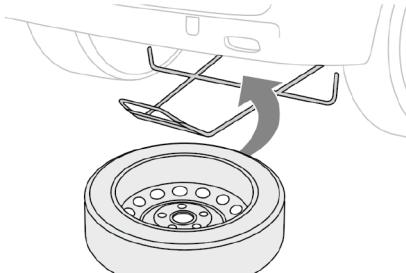
■ يسمح لك وضع الخصوصية بإدارة مستوى المشاركة (البيانات و / أو الموقع) بين سيارتك وشركة فيات.
يمكن ضبطه في قائمة إعدادات شاشة اللمس Settings (إعدادات).

أعد تشغيل النظام
- عند تشغيل مفتاح الإشعال، يضيء ضوء المؤشر باللون الأحمر، ثم الأخضر ثم مطفأ: النظام يعمل بشكل صحيح.
- ضوء المؤشر يومض باللون الأحمر: استبدل البطارية الاحتياطية.

* وفق الشروط العامة لاستخدام الخدمة المتأتية من التجار والقيود التقنية والفنية.
** حسب التخطيطية الجغرافية لأنظمة (SOS) eCall و-Assistance.

توفر قائمة البلدان المشمولة وخدمات الاتصالات عن بعد المقدمة من التجار أو على موقع الويب الخاص بيلك.

قم بتركيب العجل الاحتياطي على حامله



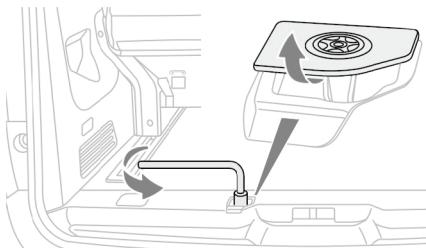
ضع العجل أمام الحامل.
أعد العجل تدريجياً إلى الحامل بالضغط بالتناوب على الجانب الأيسر والأيمن حتى يتحرر في منطقة ثنيتى الخطاف.

اوصل الحامل بالخطاف، ثم أحكم شد البرغي
باستخدام قاعدة العجل حتى يتم شد البرغي بالكامل.

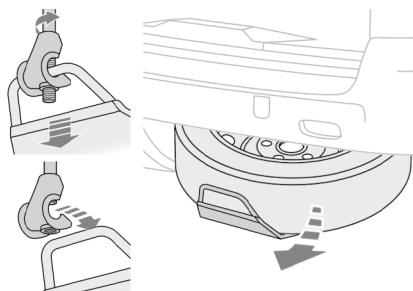
اطار في حامله

يمكن تغيير حجم الإطار في العجل الاحتياطي عن طريق القيام بتنفيذ التعليمات التالية.

قم بازالة العجل الاحتياطي من حامله



- ◀ قم بالوصول إلى البرغي الموجود في القسم الخلفي لعتبة الباب.
- ◀ قم بفك البرغي قليلاً باستخدام قاعدة العجل (حوالي 14 دورة) حتى يصبح الحامل منخفضاً بدرجة كافية للسماح بفصل خطاف الحامل.



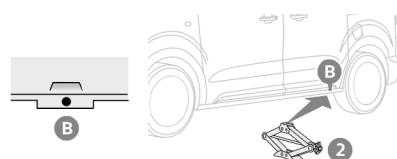
انزع الخطاف عن الحامل، خذ العجل الاحتياطي
ووضعه جانباً بجانب العجل المعد للاستبدال.

تغيير عجل

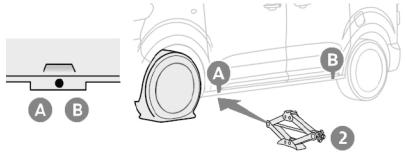
الوصول إلى العجل الاحتياطي

- ◀ الوصول إلى العجل الاحتياطي في الخلف.
- ◀ اعتماداً على النموذج، افتح الأبواب الجانبية المنزلقة أو الباب الخلفي.

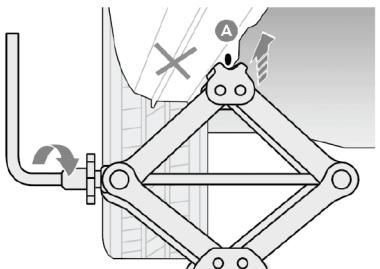
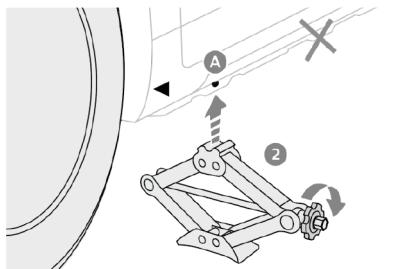
■ ملئ أي فتح غير مرغوب فيه للأبواب الكهربائية على الجوانب، قم بتعطيل وظيفة Hands-free tailgate access (باب صندوق السيارة مع تشغيل بدون استخدام اليدين) في قائمة إعدادات السيارة. ملزد من المعلومات عن باب ازلاق جانبي كهربائي Hands-free (sliding side door) استخدم اليدين بدون انظر في القسم المناسب.



إذا كانت المركبة مزودة بقضيب جر، ارفع الجزء الخلفي من السيارة باستخدام رافعه (يجب أن يكون عند نقطة الرفع B) لبقاء مكان كافٍ لإزالة العجل الاحتياطي.



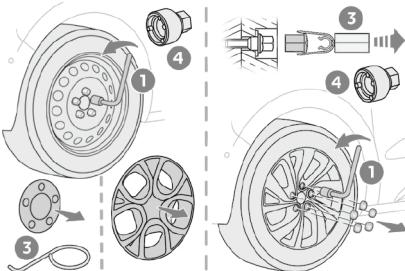
ضع ساق الدعم على الأرض وتأكد من انها موجودة أسفل نقطة الرفع A أو B مباشرة والتي يتم توفيرها في الجزء السفلي من الهيكل، بالقرب من العجل المعد للإستبدال.



قم بدمج فرامل الانتظار ما لم تكن مبرمجة إلى الوضع التلقائي (الفرامل الانتظار الكهربائية)، وتحقق من ان ضوء مؤشر يضيء في لوحة القيادة. تأكد من مغادرة الركاب للسيارة ووجودين في مكان آمن.

لا تمشي تحت سيارة مرفوعة بواسطة رافعه استخدم موقع المحاور.

باستخدام فرامل الانتظار الكهربائية، ضع ساندات على العجل القطري للعجل الذي يتم استبداله.



باستخدام عجلة فولاذيه، قم بإزالة غطاء البرغي باليد باستخدام الأداة 3 أو غطاء العجل.

على عجل مصنوع من خليط معدني، قم بإزالة الغطاء من كل من البراغي باستخدام أداء .3.

إذا كان موجوداً في السيارة، فقم بتنشيط مقبس مسمار الأمان 4 إلى قاعدة العجل 1 لتحرير مسمار الأمان.

قم بفك براغي العجل قليلاً (دون إزالتها) باستخدام قاعدة العجلات 1 فقط.

XL	XS-M	الحجم الاصل للإطار
لا يوجد حد	ينبع وضع عجل بحامله 255	215/65R 16 215/60R 17 215/60R 17 M&S
	وضع عجلة 215 في الحامل ليس مستحسن (ربما يكون خطراً الضحجه).	215/55R 17

يمكنك وضع إطار متقويب مقاس 215 أو 225 في حامل العجل.

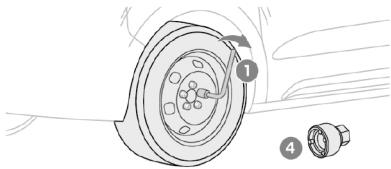
ازالة العجل

موقف سيارة !

يجب اطفاء السيارة اذا كان ذلك لا يعرقل حركة السير : يجب أن تكون الأرض مستقية وثابتة وليست ملساء. مع ناقل حركة يدوي، قم بدمج الترس الأول ثم انقل الإشعال إلى وضع إيقاف التشغيل لمنع حركة العجلات.

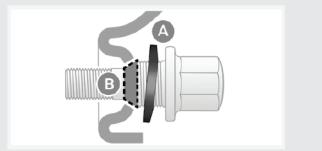
ناقل حركة أوتوماتيكي، ادمج وضع P وبعد ذلك أدر الإشعال إلى وضع إيقاف التشغيل لمنع حركة العجلات.

مع محدد القيادة، ضع منتني التروس في وضع P ثم قم بإيقاف تشغيل الإشعال لتنشيط العجلات.



- قم بإحكام ربطة البراغي المضاد للسرقة باستخدام قاعدة عجل 1 المزودة بتجويف ضد السرقة 4.
- أحکم ربطة البراغي الأخرى باستخدام قاعدة العجل 1 فقط.
- قم بتخزين البراغي الأخرى في صندوق الأدوات.

تركيب عجل فولاذي أو عجل احتياطي مصغر.

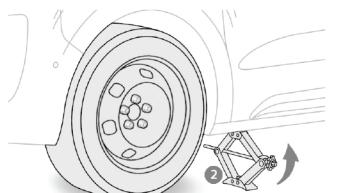


إذا كانت سيارتك تحتوي على عجلات من خليط معدني، A، لا تصنع ملامسة عجل فولاذي أو "عجل احتياطي مصغر". يتم تثبيت العجل في مكانه بواسطة سطح التلامس المخروطي B لكل برغي.



تركيب عجل

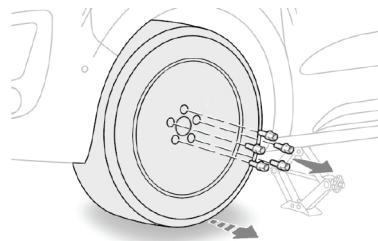
- قم بتشبيط العجل على محور العجل.
- أحکم شد البراغي يدوياً إلى أقصى حد ممكن.
- قم بإحكام ربطة البراغي مسبقاً لمنع السرقة باستخدام قوس العجلة 1 المزود بتجويف مضاد للسرقة 4.
- أحکم ربطة البراغي الأخرى باستخدام قاعدة عجلات 1 فقط.



- اخفض السيارة بالكامل مرة أخرى.
- اطوي الرافعة 2 وازلها.

استخدم المقابض لتمديد الرافعة 2 لأعلى وفقاً لـ A أو B حسب الاستعمال، منطقة التلامس أو بالسيارة يجب أن يكون موصول كما يجب مع الجزء المركب من رأس الرافع. ارفع السيارة حتى يكون هناك مسافة كافية بين العجل والأرض، لتناسب العجل الاحتياطي (غير مثبت) بسهولة.

خطر الإصابة !
تأكد من ثبات الرافعة. إذا كانت الأرض ملساء أو غير ثابتة، قد تزلق الرافعة أو تنهار.
تأكد من وضع الرافعة بدقة في إحدى نقاط الرفع A أو B تحت السيارة، تأكد من ان منطقة التلامس مع السيارة مركز بشكل صحيح في منتصف الجزء العلوي من ارتفاعه. خلاف ذلك، يوجد خطر حدوث تلف للسيارة و / أو انهيار الرافعة.



- قم بإزالة البراغي وتخزينها في مكان نظيف.
- قم بإزالة العجل.

- قيادة فورية دون الوصول إلى مستوى شحن كافٍ** !
قد يؤثر على بعض وظائف السيارة (على سبيل المثال Stop/Start (توقف / محرك)).
- ◀ ارفع الغطاء البلاستيكي على القطب (+)، إن وجد في السيارة.
 - ◀ قم بتوصيل الكابل الأحمر بالقطب (+) للبطارية الفارغة A (في الكوع المعدي)، ثم إلى القطب (+) قطب البطارية المساعدة B في البطارية الاحتياطية. أو في معزز الطارئة.
 - ◀ قم بتوصيل أحد طرفي الكبل الأخضر أو الأسود بالقطب (-) للبطارية الاحتياطية B او المعزز (أو لنقطة التأريض في السيارة المساعدة).
 - ◀ قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل الأخضر أو الأسود بنقطة التأريض C.
 - ◀ ابدأ تشغيل المحرك في السيارة المساعدة واتركه يعمل لبضع دقائق.
 - ◀ قم بتشغيل محرك بدأ التشغيل في السيارة المعلقة واترك المحرك يعمل.
 - ◀ إذا لم يبدأ المحرك بالعمل على الفور، فقم بتحويل مفتاح التشغيل لوضع مطفئ، وانتظر بضع لحظات قبل المحاولة مرة أخرى.
 - ◀ انتظر حتى يعود إلى الوضع الحيادي.
 - ◀ افصل الكابلات المساعدة بترتيب عكسي.
 - ◀ ارفع الغطاء البلاستيكي عن القطب (+)، إن وجد في السيارة.
 - ◀ مكن المحرك من العمل لمدة 30 دقيقة على الأقل عندما تكون السيارة متوقفة، بحيث تصل البطارية إلى حالة الشحن المناسبة.

تشغيل المحرك بواسطة بطارية أخرى !
في حالة نفاد شحن بطارية السيارة، يمكن تشغيل المحرك استخدام بطارية احتياطية (خارجية أو سيارة أخرى) وكابلات تشغيل أو استخدام معزز البطارية.

لا تقم أبداً بتشغيل المحرك باستخدام التوصيل إلى البطارية.

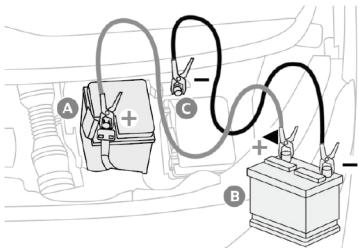
لا تستخدم مطلقاً معزز البطارية بجهد 24 فولت أو أكثر.

تحقق مقدماً من أن الجهد الاسمي للبطاري الاحتياطية يبلغ 12 فولت وسعة تعادل على الأقل قدرة البطارية الفارغة.

يجب ألا تكون السيارات متلامستان ببعضهما البعض.

قم بإيقاف تشغيل جميع المعدات المستهلكة للطاقة في كل السيارات (نظام صوت، مساحات، إضاءة، إلخ). تأكد من أن الكابلات المساعدة بعيدة عن الأجزاء المتحركة في المحرك (مزودة، حزام، إلخ).

لا تفصل القطب (+) أثناء تشغيل المحرك.



بعد تغيير عجل !
قم بتخزين عجل مثقوب في حامله. اتصل بمركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت.م.ض. أو إلى مرآب معتمد في أقرب وقت ممكن.
افحص الإطار المثقوب. بعد الاختبار، الفني سوف يخبرك ما إذا كان من الممكن إصلاح الإطار أو ما إذا كان استبدله ضروريًا.

يجب إلغاء تنشيط بعض الوظائف المساعدة للقيادة، على سبيل المثال نظام الكبح الفعال للسلامة.

إذا كانت سيارتك تحتوي على نظام كشف النسخ المنخفض، فتحقق من ضغط الهواء في الإطارات وتهيئة النظام. لمزيد من المعلومات حول الكشف عن انخفاض الضغط في الإطار، راجع القسم المناسب.

فحص ضغط الإطارات المنخفض
لا يحتوي العجل الاحتياطي الفولاذي على جهاز استشعار.

عجل مع غطاء العجل
عند تثبيت العجل، قم بثبيت غطاء العجل، ابدأ بمحاذة الثقب مع الصمام ثم ادفع الغطاء في مكانه حتى حافته براحة يدك.

محرك BlueHDi 2.0

- ◀ قم بتشغيل مفتاح الإشعال (بدون تشغيل المحرك).
- ◀ انتظر حوالي ست ثوان وأدر مفتاح الإشعال إلى الموضع طفيف.
- ◀ كرر الاجراء 10 مرات.
- ◀ قم بتشغيل محرك بدأ التشغيل لبدأ تشغيل المحرك.
- ◀ إذا لم يبدأ المحرك في المحاولة الأولى، فلا تتابع محاولة التشغيل، قم بتنفيذ الإجراء مرة أخرى.

محرك HDi 2.0

- ◀ افتح الغطاء ثم، إذا لزم الأمر، افتح الغطاء للوصول إلى مضخة التحضير.
- ◀ قم بفك برباعي التفريغ.
- ◀ قم بتشغيل مضخة التحضير حتى يظهر الوقود في الأنابيب الشفاف.
- ◀ شد برباعي التفريغ.
- ◀ قم بتشغيل محرك بدأ التشغيل حتى يبدأ المحرك إذا لم يعمل المحرك، انتظر 15 ثانية قبل أن تعيد المحاولة.
- ◀ إذا لم يبدأ المحرك بعد عدة محاولات،
قم بتشغيل مضخة التحضير مرة أخرى 
- ◀ ثم قم بتشغيل المحرك.
- ◀ ضع الغطاء مرة أخرى في مكانه وقم بتثبيته باستخدام المشابك، ثمأغلق الغطاء.

فراغ خزان الوقود (ديزل)

- في محركات дизل، يجب إعادة ضبط نظام الوقود إذا نفذ منه الوقود.
- قبل البدأ في تعبئة النظام، يجب عليك تعبئة ما لا يقل عن 5 لترات من дизل لخزان الوقود.

للفصل، تابع بترتيب عكسي.

عليه التروس الأوتوماتيكية

لا تحاول أبداً بدأ تشغيل المحرك بالدفع.

تعرف على المزيد حول التزود بالوقود ومنع التزود بالوقود الخطأ انظر القسم المناسب.

في موديلات بدون محرك BlueHDi مكونات نظام الوقود موجودة في حجرة المحرك وقد تكون تحت الغطاء القابل للإزالة.

مزيد من المعلومات حول حجرة المحرك، وخاصة موقع المكونات الموجودة تحت الغطاء، انظر القسم المناسب.

محرك BlueHDi 1.5

- ◀ قم بتشغيل مفتاح الإشعال (بدون تشغيل المحرك).
- ◀ انتظر حوالي دقيقة وأدر مفتاح الإشعال إلى وضع الإيقاف.
- ◀ قم بتشغيل محرك بدأ التشغيل لبدأ تشغيل المحرك.
- ◀ إذا لم يبدأ المحرك في المحاولة الأولى، فلا تتابع محاولة التشغيل، قم بتنفيذ الإجراء مرة أخرى.

جر السيارة

إجراء جر سيارتك أو جر سيارة أخرى باستخدام جهاز ميكانيكي قابل للإزالة.

توصيات عامة

انتبه للتشريعات المقبولة في البلد الذي تقود فيه السيارة.

تأكد من أن عربة القطر أثقل من المقطورة.
يجب أن يبقى السائق خلف مقود السيارة المقطورة
وعليه أن يكون مع رخصة قيادة سارية.

عند قطر مركبة بالعجلات الأربع على الأرض، استخدم دائمًا قضيب جر معتمد؛ الجبال والأشرطة ممنوعة.
يجب أن تبدأ المركبة القاطرة بالقيادة برفق. عندما تكون المركبة المجرورة مع محرك مطفئ لا يوجد مساعدة بالكبح والتوجيه.

محرك كهربائي

لا يمكن استخدام السيارة الكهربائية تحت أي ظرف من الظروف لجر سيارة أخرى.
يمكن استخدامها، على سبيل المثال، للخروج من الأحاديد.

في ناقل الحركة اليدوي، ادمج ترس حيادي.
في ناقل حركة أوتوماتيكي، حرك منتقى التروس
لوضع N.
قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى تلف جزء من مكونات الكبح وقلة المساعدة عند بدأ تشغيل المحرك ثانية.

اتصل بخدمات الإنقاذ المحترفة في الحالات التالية:
- انهيار على طريق سريع أو طريق رئيسي.
- لا يمكن نقل علبة التروس إلى الوضع الحيادي، لتحرير قفل التوجيه أو حرر الفرامل الوقوف.
- لا يمكن جر سيارة ذات ناقل حركة أوتوماتيكي.
مع تشغيل المحرك

- جر مع زوج واحد فقط من العجلات على الأرض.
(-) بسيارة دفع بالعجلات الأربع.
- شريط الجر المعتمد غير متوفّر.

قبل جر سيارتك، يجب نقلها لوضع السفر بحرية.
مزيد من المعلومات حول نقلها إلى وضع السفر بحرية، راجع القسم المناسب.



fiatprofessional.co.il

סמלת לעסקים :: מוביילים ברכבי הובלה | *8545

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטיו ו/או אביזריו הרכב ללא הודעה מוקדמת.
ט.ל.ח.